

STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact

www.steinel.de/contact



110072615 09/2019_A Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.



STEINEL®
PROFESSIONAL



DALI-2 Input device

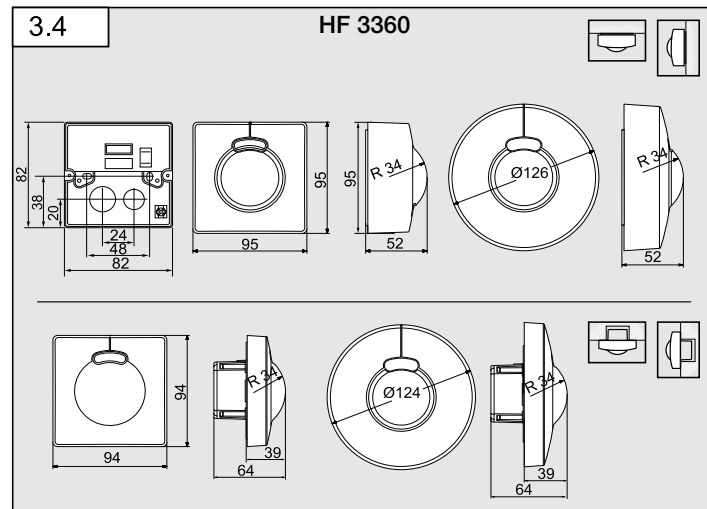
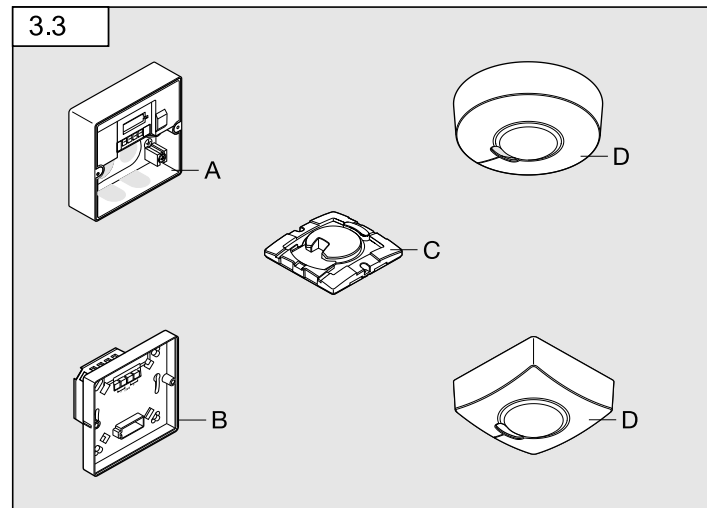
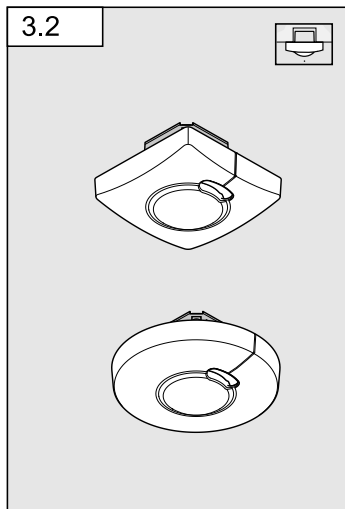
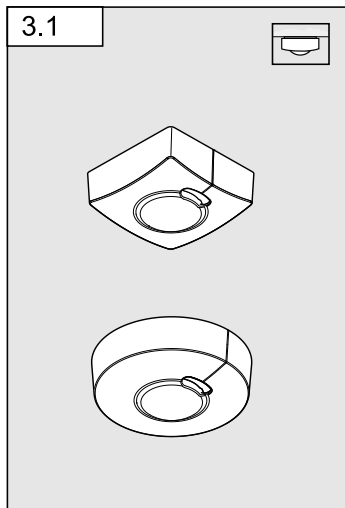
Information

HF 3360

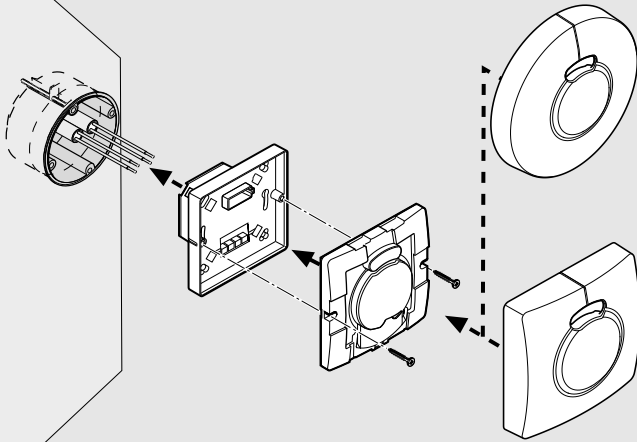
DE
GB
FR
NL
IT
ES
PT
SE
DK
FI
NO
GR
TR
HU
CZ
SK
PL
RO
SI
HR
EE
LT
LV
RU
BG
CN



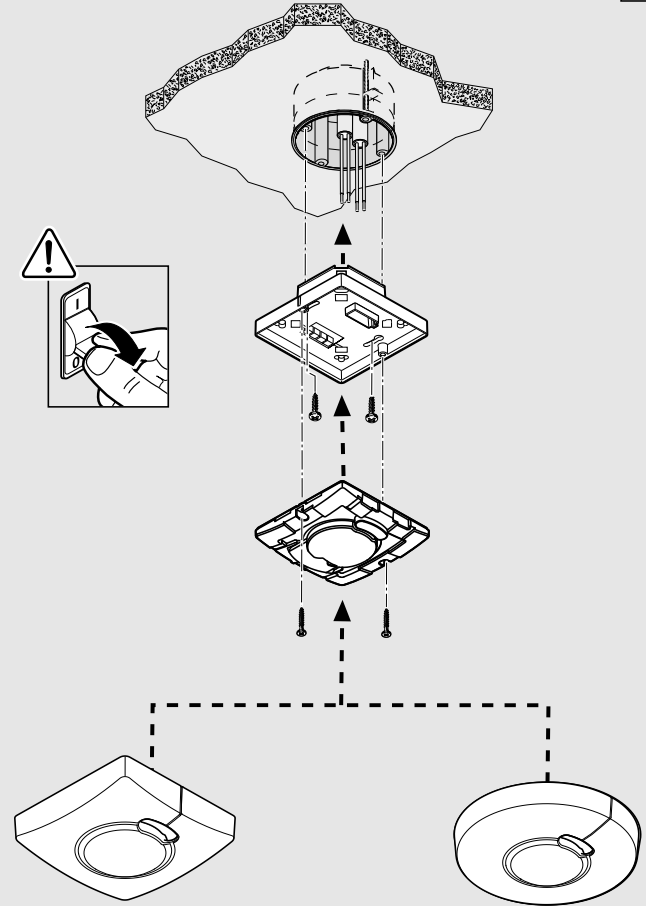
- DE . . . 10 Textteil beachten!
GB . . . 16 Follow written instructions!
FR . . . 21 Se référer à la partie texte !
NL . . . 27 Let op de tekst!
IT . . . 32 Seguire attentamente le istruzioni!
ES . . . 37 ¡Téngase en cuenta el texto!
PT . . . 42 Siga as instruções escritas!
SE . . . 47 Iaktta texten!
DK . . . 52 Følg den skriftlige vejledning!
FI . . . 57 Huomaa tekstiosio!
NO . . . 62 Se de skriftlige instruksene!
GR . . . 67 Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR . . . 73 Metin kısmını dikkate alın!
HU . . . 78 Szöveges részre figyelni!
CZ . . . 83 Dodržujte informace v textové části!
SK . . . 88 Dodržiavajte informácie v textovej časti!
PL . . . 93 Postępować zgodnie z instrukcją!
RO . . . 98 Respectați instrucțiunile scrise!
SI . . . 103 Upoštečajte del besedila!
HR . . . 108 Pridržavajte se pisanih uputa!
EE . . . 113 Järgige tekstiosa!
LT . . . 118 Laikykites rašytinių instrukcijų!
LV . . . 123 Pievēršiet uzmanību tekstam!
RU . . . 128 Обратите внимание на текстовую часть!
BG . . . 133 Да се вземе предвид текстовата част!
CN . . . 138 注意正文！



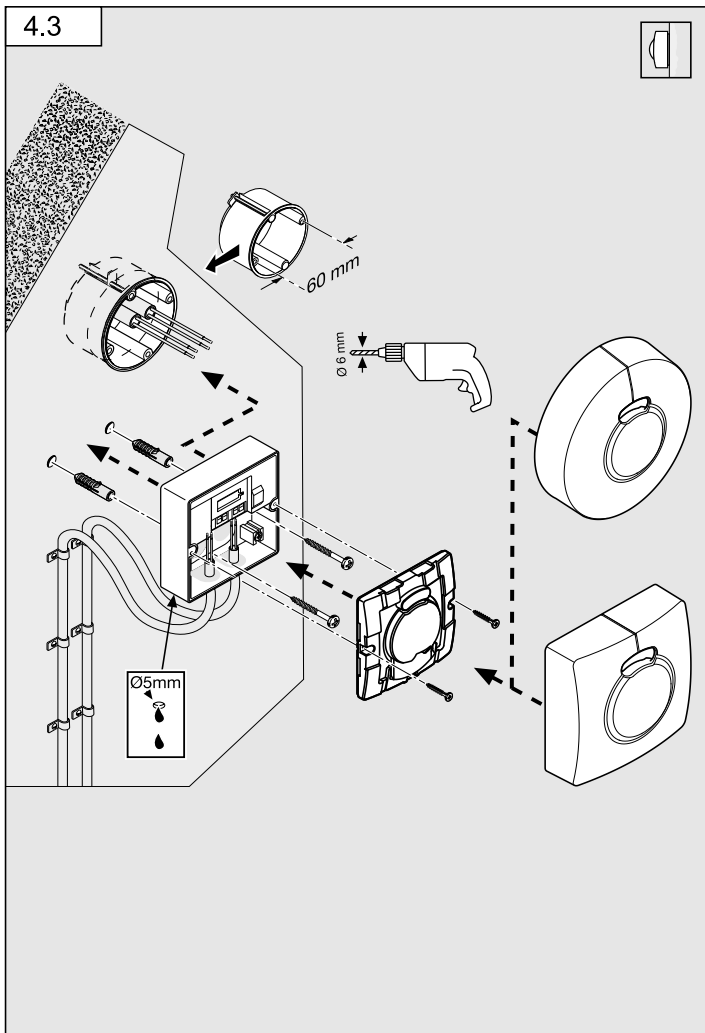
4.1



4.2

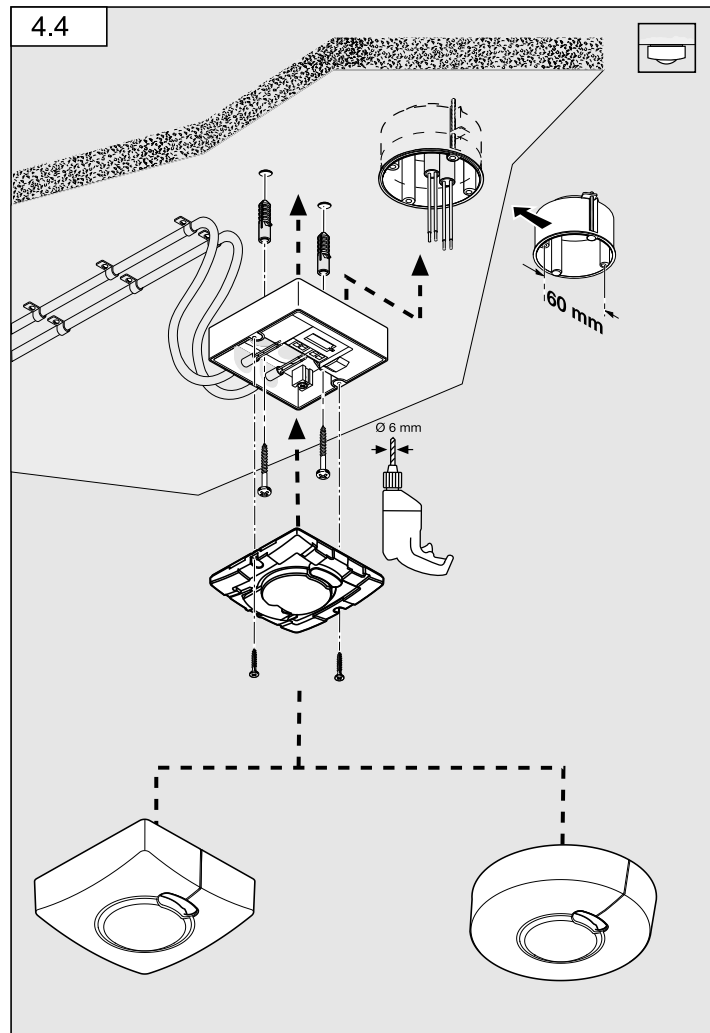


4.3



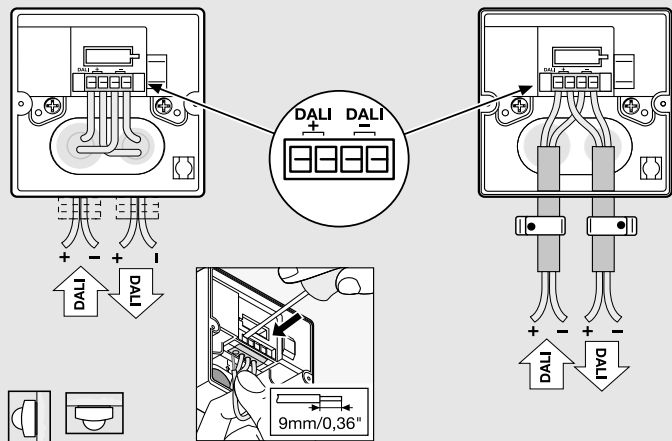
6

4.4

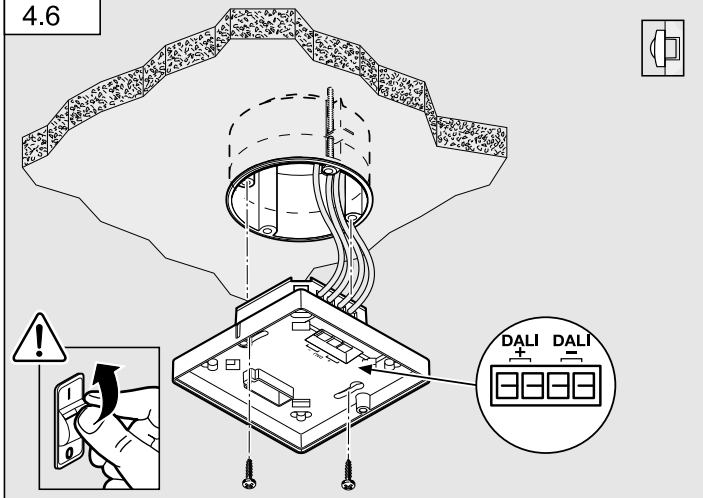


7

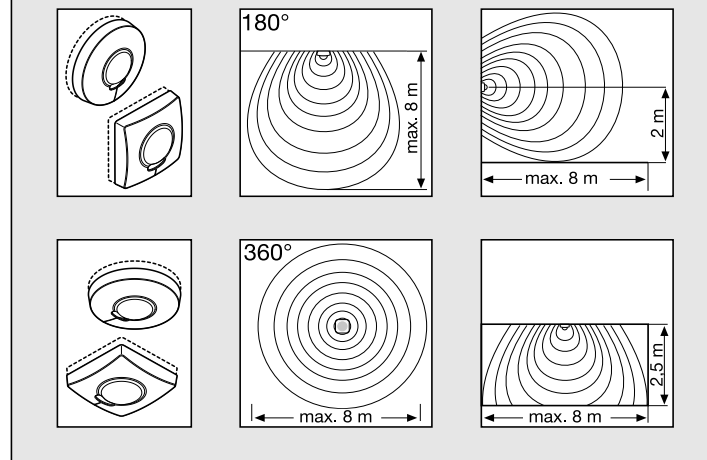
4.5



4.6



4.7



1. Zu diesem Dokument

- Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!
- Urheberrechtlich geschützt.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Vor allen Arbeiten am Sensor die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Sensors handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Sensor zur Decken- und Wandmontage im Innenbereich geeignet

Der HF 3360 ist ein aktiver Bewegungsmelder. Er reagiert temperaturunabhängig auf kleinste Bewegungen. Der integrierte HF-Sensor sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei der kleinsten Bewegung im Erfassungsbereich wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen und ein Bewegungstelegramm auf den Bus gesendet. Eine Erfassung durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände ist möglich.

Lieferumfang Aufputzmontage (**Abb. 3.1**)

Lieferumfang Unterputzmontage (**Abb. 3.2**)

Geräteübersicht (**Abb. 3.3**)

- A** Anschlussmodul Zuleitung Aufputz
- B** Anschlussmodul Zuleitung Unterputz
- C** Sensormodul
- D** Designblende rund oder eckig

Produktmaße

Decken-/Wandmontage Auf- und Unterputz (**Abb. 3.4**)

4. Elektrische Installation

Für die Verdrahtung der Bewegungsmelder gilt: Nach VDE 0100 520 Abschn. 6 darf für die Verdrahtung zwischen Sensor und DALI Application Controller eine Mehrfachleitung verwendet werden, die sowohl die Netzspannungsleitungen als auch die Steuerleitungen enthält (z. B. NYM 5 × 1,5). Die maximale Leitungslänge zwischen DALI Application Controller und Sensor darf 300 m (bei 1,5 mm²) nicht überschreiten. Nach der Installation und dem Einschalten beginnt der Sensor für 10 Sekunden zu blinken.

Aufputz-Variante

Bei Beschädigung der Dichtgummis müssen die Öffnungen zur Kabeldurchführung mit einem Doppelmembranstützen M 16 bzw. M20 (mind. IP 54) abgedichtet werden.

5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigungen prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung vornehmen.

Montageschritte

Wandmontage Unterputz-Zuleitung (**Abb. 4.1**)

Deckenmontage Unterputz-Zuleitung (**Abb. 4.2**)

Wandmontage Aufputz-Zuleitung (**Abb. 4.3**)

Deckenmontage Aufputz-Zuleitung (**Abb. 4.4**)

Zur Wandmontage ist neben den Dichtgummis ein Entwässerungsloch angedeutet (Ø 5 mm Bohrer). Dies muss bei Bedarf geöffnet werden. (**Abb. 4.3**)

Zur Montage des HF 3360 ist optional ein Eckwandhalter erhältlich. (Art.-Nr. 035174 weiß).

- **Stromversorgung abschalten. (Abb. 4.1)**
- Designblende vom Sensormodul trennen.
- Sensormodul vom Anschlussmodul trennen.
- Anschluss vornehmen.
 - Aufputz-Zuleitung (**Abb. 4.5**)
 - Unterputz-Zuleitung (**Abb. 4.6**)
- Befestigungsschrauben einsetzen und Anschlussmodul montieren.
- Sensor- und Anschlussmodul zusammenstecken und verschrauben.
- Stromversorgung einschalten. (**Abb. 4.6**)
- Designblende aufstecken.
- **Erfassungsbereich/Reichweite (Abb. 4.7)**

6. Funktion/Bedienung

Nachdem der Anschluss vorgenommen, das Gerät geschlossen und die Linse aufgesetzt ist, kann die Anlage in Betrieb genommen werden.

Die Inbetriebnahme erfolgt gemäß der gültigen DALI-2-Norm. Es stehen alle Funktionen und Befehle aus der DALI-Norm IEC 62386 Teil 101, Teil 103, Teil 303 und Teil 304 zur Verfügung. Die vom Sensor ermittelten Bewegungs- und Helligkeitswerte können vom DALI Application Controller abgefragt werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit eines automatischen oder zeitbasierten zyklischen Sendens. Detaillierte Informationen finden Sie in der Schnittstellenbeschreibung im Internet auf: DALI-2.steinell.de

LED-Funktion: Rote LED

Initialisierung: LED blinkt 1 × alle 2 Sekunden
 Normalbetrieb: LED bleibt aus
 DALI-Identifikation: LED blinkt im Sekundentakt

7. Wartung/Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.
 Der Sensor eignet sich zur automatischen Schaltung von Licht. Für spezielle Einbruchalarmanlagen ist das Gerät nicht geeignet, da die hierfür vorgeschriebene Sabotagesicherheit fehlt. Die Oberfläche kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt STEINEL Vertrieb GmbH, dass der Funkanlagentyp HF 3360 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.steinell.de

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH,
 Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.


Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

11. Technische Daten

Abmessungen (L × B × H)	Aufputz rund Ø	126 × 52 mm
	Aufputz eckig	95 × 95 × 52 mm
	Unterputz rund Ø	124 × 64 mm
	Unterputz eckig	94 × 94 × 64 mm
Leistungsaufnahme	10 mA / 5 DALI-Teilnehmer, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI-Schnittstelle	DALI-Steuerleitung (multimasterfähig zur Kommunikation mit der DALI Application Controller/DALI-Sensor) DALI-Startup-time < 1 s	
Erfassungswinkel	360° mit 180° Öffnungswinkel, max Ø 8 m	
Einsatzort	im Innenbereich von Gebäuden	
Sensorik	5,8 GHz Hochfrequenz	
Sendeleistung	ca. 1 mW	
Lichtmessung	2 - 1000 Lux	
Schutzart	Aufputz: IP54	Unterputz: IP20
Temperaturbereich	-20 °C bis +50 °C	
Montagehöhe	2 - 2,8 m	

12. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensor ohne Spannung	■ DALI-Leitung unterbrochen	■ DALI-Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen
	■ Kurzschluss	■ Anschlüsse überprüfen
Sensor sendet unerwünscht Bewegungssignal	■ Tiere bewegen sich im Erfassungsbereich	■ Bereich umstellen bzw. abdecken
	■ Wind bewegt Papier oder Pflanzen im Erfassungsbereich	■ Bereich umstellen
	■ Sensor in der Nähe von WLAN oder anderer Funkquelle	■ mindestens 2 m von der Funkquelle entfernt installieren

1. About this document

- Please read carefully and keep in a safe place.
- Under copyright.
Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the sensor.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor involves work on the mains power supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Proper use

- Sensor suitable for indoor wall and ceiling-mounting

The HF 3360 is an active motion detector. It responds to the slightest movement regardless of temperature. The integrated HF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. In response to the slightest movement in the detection zone, the change in echo is perceived by the sensor and a motion detection message is sent to the bus.

Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Package contents for surface-mounted installation (**Fig. 3.1**)

Package contents for concealed installation (**Fig. 3.2**)

Product components (**Fig. 3.3**)

- A** Connection module power supply lead, surface-mounted
- B** Connection module power supply lead, concealed
- C** Sensor module
- D** Designer trim, round or square

Product dimensions

Ceiling / wall mounting / surface-mounted and concealed wiring (**Fig. 3.4**)

4. Electrical installation

For wiring up the motion detectors, the following applies: under section 6 of VDE 0100 520, a multiple-core lead containing both the mains voltage leads and the control leads (e.g. NYM 5 x 1.5) may be used for the wiring between sensor and DALI Application Controller. The lead between DALI Application Controller and sensor must be no longer than 300 m (for 1.5 mm²). After installing and switching ON, the sensor flashes for 10 seconds.

Surface-mounted installation

If the rubber seal is damaged, the cable entry openings must be sealed with an M 16 or M 20 (at least IP 54) double seal cable gland.

5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.

Installation procedure

Wall-mounting, concealed power supply lead (**Fig. 4.1**)

Ceiling mounting, concealed power supply lead (**Fig. 4.2**)

Wall-mounting, surface-mounted power supply lead (**Fig. 4.3**)

Ceiling mounting, surface-mounted power supply lead (**Fig. 4.4**)

For mounting on the wall, a water drainage hole (Ø 5 mm drill bit) is marked next to the rubber seal. This must be opened if necessary. (**Fig. 4.3**)

An optional corner wall mount is available for mounting the HF 3360. (Prod. no. 035174 white).

- **Switch OFF power supply.** (**Fig. 4.1**)
- Detach designer trim from sensor module.
- Disconnect sensor module from the connection module.

- Make DALI connection.
 - Surface-mounted power supply lead (Fig. 4.5)
 - Concealed power supply lead (Fig. 4.6)
- Insert fastening screws and mount connection module.
- Fit sensor and connection module together and screw into place
- Switch ON power supply. (Fig. 4.6)
- Fit designer trim.
- **Detection zone / reach (Fig. 4.7)**

6. Function / operation

Once you have connected the unit, closed the housing and fitted the lens, you are ready to put the system into operation.

The sensor is put into operation in accordance with the applicable DALI 2 standard. All functions and commands are available from DALI standard IEC 62386 Part 101, Part 103, Part 303 and Part 304. The motion detection values and light levels measured by the sensor can be requested from the DALI Application Controller. Automatic or time-based cyclical transmission can also be selected.

You will find detailed information in the interface description on the Internet at: DALI-2.steinell.de

LED function:

Red LED

Initialisation: LED flashes once every 2 seconds

Normal mode: LED stays OFF.

DALI identification: LED flashes once a second.

7. Maintenance / care

The product requires no maintenance.

The sensor is suitable for switching on a light automatically. The unit is not suitable for burglar alarm systems as it is not tamperproof in the manner prescribed for such systems. The surface can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Declaration of Conformity

Hereby, STEINEL Vertrieb GmbH declares that the radio equipment type HF 3360 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.steinell.de

10. Manufacturer's Warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims


If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to **www.steinell-professional.de/garantie**

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

11. Technical specifications

Dimensions (L × W × H)	Surface-mounted installation, round Ø	126 × 52 mm
	Surface-mounted installation, square	95 × 95 × 52 mm
	Concealed installation, round Ø	124 × 64 mm
	Concealed installation, square	94 × 94 × 64 mm
Power consumption	10 mA / 5 DALI users, 12-22.5 V  , no SELV	
DALI interface	DALI control line (multi-master capability for communication with the DALI Application Controller/DALI sensor), DALI-Startup-time < 1 s	
Angle of coverage	360° with 180° angle of aperture, max. Ø 8 m	
Application	inside buildings	
Sensor system	5.8 GHz high frequency	
Transmitter power	approx. 1 mW	
Light measurement	2-1000 lux	
IP rating	Surface-mounted: IP54	Concealed: IP20
Temperature range	-20°C to +50°C	
Mounting height	2-2.8m	

12. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
No power at the sensor	■ Break in DALI wiring	■ Check DALI wiring with voltage tester
	■ Short circuit	■ Check connections
Sensor sending motion detection signal when it should not	■ Animals moving in detection zone	■ Adjust zone or fit shrouds
	■ Wind is moving paper or plants in the detection zone	■ Change detection zone
	■ Sensor near Wi-Fi or other wireless communication source	■ Install at least 2 m away from the wireless communication source

FR

1. À propos de ce document

- Veuillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !
- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur.
Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur le détecteur, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, les conducteurs à raccorder doivent être hors tension. Il faut donc d'abord couper l'alimentation électrique et s'assurer de l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation du détecteur implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100.

3. HF 3360

Utilisation conforme aux prescriptions

- Détecteur pour montage au plafond et au mur à l'intérieur

Le modèle HF 3360 est un détecteur de mouvement actif. Il réagit indépendamment de la température au moindre mouvement. Le capteur HF intégré émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Au moindre mouvement dans la zone de détection, l'appareil détecte la modification de l'écho et envoie un télégramme de mouvement au bus. L'appareil peut détecter les mouvements à travers les portes, les vitres et les fines cloisons.

Contenu de la livraison pour le montage en saillie (**fig. 3.1**)

Contenu de la livraison pour le montage encastré (**fig. 3.2**)

Vue d'ensemble de l'appareil (fig. 3.3)

- A Module de connexion du câble d'alimentation en saillie
- B Module de connexion du câble d'alimentation encastré
- C Module de détection
- D Capot rond ou carré

Dimensions du produit

Montage au plafond / Montage mural en saillie ou encastré (fig. 3.4)

4. Installation électrique

Ce qui suit s'applique au câblage du détecteur de mouvement : selon la norme VDE 0100 520 (correspondant à NF C-15100), partie 6, un câble multiconducteur peut être utilisé pour le câblage entre le détecteur et le contrôleur d'applications DALI, comprenant aussi bien des lignes de raccord au secteur que des lignes de commande (par ex. NYM 5 × 1,5). La longueur maximale des câbles entre le contrôleur d'applications et le détecteur ne doit pas dépasser 300 m (pour 1,5 mm²).

Le détecteur commence ensuite à clignoter pour 10 secondes après l'installation et la mise sous tension.

Version saillie

Si les joints en caoutchouc sont détériorés, il faut assurer l'étanchéité des ouvertures de passage des câbles avec un bouchon à double membrane M16 ou M20 (indice de protection minimum IP54).

5. Montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.

Étapes de montage

Montage mural, câble d'alimentation encastré (fig. 4.1)

Montage au plafond, câble d'alimentation encastré (fig. 4.2)

Montage mural, câble d'alimentation en saillie (fig. 4.3)

Montage au plafond, câble d'alimentation en saillie (fig. 4.4)

Un trou d'évacuation de l'eau de condensation est préformé à côté des joints d'étanchéité (foret de Ø 5 mm) pour monter l'appareil au mur. Il faut l'ouvrir si nécessaire. (fig. 4.3)

Un support mural d'angle est disponible en option pour le montage du modèle HF 3360. (Réf. 035174 blanc).

- **Couper l'alimentation électrique.** (fig. 4.1)
- Retirer le capot du module de détection.
- Débrancher le module de détection du module de connexion.
- Procéder au raccordement.
 - Câble d'alimentation en saillie (fig. 4.5)
 - Câble d'alimentation encastré (fig. 4.6)
- Utiliser les vis de fixation et monter le module de connexion.
- Assembler et visser le module de détection et le module de connexion.
- Mettre l'appareil sous tension. (fig. 4.6)
- Emboîter le capot.
- **Zone de détection/Portée** (fig. 4.7)

6. Fonction/Commande

Après avoir procédé au branchement, avoir fermé l'appareil et avoir posé la lentille, vous pouvez mettre l'installation en service.

La mise en service a lieu conformément à la norme DALI-2 en vigueur. Toutes les fonctions et commandes de la norme DALI CEI 62386 partie 101, partie 103, partie 303 et partie 304 sont disponibles. Le contrôleur d'applications DALI peut consulter les valeurs de luminosité et de mouvement mesurées par le détecteur. Un envoi cyclique automatique ou basé sur le temps est, en plus, possible.

Vous trouverez des informations détaillées dans la description de l'interface disponible sur Internet à l'adresse : DALI-2.steinel.de

Fonctions de la LED : la LED rouge

Initialisation : la LED clignote une fois toutes les 2 secondes.

Fonctionnement normal : la LED reste éteinte

Identification DALI : la LED clignote toutes les secondes.

7. Maintenance/Entretien

Le produit ne nécessite aucun entretien.

Le détecteur est conçu pour la commutation automatique de l'éclairage. L'appareil n'est toutefois pas prévu pour les alarmes spéciales anti-intrusion car il n'est pas protégé contre le vandalisme. Si la surface se salit, on la nettoiera avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

8. Recyclage

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Déclaration de conformité CE

Le soussigné, STEINEL Vertrieb GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type HF 3360 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.steinel.de

10. Garantie du fabricant

En tant qu'acheteur, vous disposez des droits prescrits par la loi à l'encontre du vendeur. Notre déclaration de garantie ne raccourcit ni ne limite ces droits dans la mesure où ils existent dans votre pays. Nous vous accordons une garantie de 5 ans sur le parfait état et le bon fonctionnement de votre produit à détection STEINEL Professional. Nous garantissons que ce produit ne présente pas de défauts matériels, de fabrication ni de construction. Nous garantissons le bon état de fonctionnement de tous les composants électroniques et des câbles ainsi que l'absence de vices pour tous les matériaux utilisés et leurs surfaces.

Réclamation


Si vous avez une réclamation à faire au sujet de votre produit, veuillez contacter votre revendeur en lui fournissant la preuve d'achat originale qui doit comporter la date de l'achat et la désignation du produit.

Veuillez consulter notre site Internet www.steinel-professional.de/garantie pour de plus amples informations sur la manière de faire valoir un droit à une prestation de garantie.

Si vous avez besoin d'avoir recours au service de garantie ou si vous avez une question au sujet de votre produit, vous pouvez nous appeler à tout moment au n° d'assistance téléphonique pour la clientèle **03 20 30 34 00**.

5 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (L × P × H)	Modèle rond à montage en saillie Ø	126 × 52 mm
	Modèle carré à montage en saillie	95 × 95 × 52 mm
	Modèle rond à montage encastré Ø	124 × 64 mm
	Modèle carré à montage encastré	94 × 94 × 64 mm
Puissance absorbée	10 mA / 5 participants DALI, 12-22,5 V  , no SELV	
Interface DALI	Câble de commande DALI (compatible multimaitre pour la communication avec le contrôleur d'applications DALI/détecteur DALI), Durée de démarrage DALI < 1 s	
Angle de détection	360° avec une ouverture angulaire de 180°, max. Ø 8m	
Zone d'utilisation	à l'intérieur des bâtiments	
Technologie de détection	5,8 GHz hyperfréquence	
Puissance d'émission	env. 1 mW	
Mesure de la luminosité	de 2 à 1000 lx	
Indice de protection	modèle en saillie : IP54	modèle encastré : IP20
Plage de température	de -20 °C à +50 °C	
Hauteur d'installation	de 2 à 2,8 m	

12. Dysfonctionnements

Problème	Cause	Solution
Le détecteur n'est pas sous tension	■ Câble DALI coupé	■ Vérifier le câble DALI à l'aide d'un testeur de tension
	■ Court-circuit	■ Vérifier le branchement
Le détecteur envoie un signal de mouvement non souhaité	■ Des animaux se déplacent dans la zone de détection	■ Modifier la zone ou la masquer
	■ Le vent agite du papier ou des plantes dans la zone de détection	■ Modifier la zone
	■ Le détecteur est placé à proximité de la WiFi ou d'une autre source radio	■ Installer le détecteur au moins à 2 m de la source radio

1. Over dit document

- Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!
- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden.
Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Voor alle werkzaamheden aan de sensor dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.
- Bij de installatie van de sensor wordt met netspanning gewerkt. Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd. (bijv. **DE-VDE** 0100, **AT-ÖVE-EN** 1, **CH-SEV** 1000)

3. HF 3360

Gebruik volgens de voorschriften

- Sensor voor plafond- en wandmontage binnenshuis

De HF 3360 is een actieve bewegingsmelder. Hij reageert temperatuurafhankelijk op de kleinste bewegingen. De geïntegreerde HF-sensor zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en vangt de echo daarvan op. Bij de kleinste beweging in het registratiebereik wordt de veranderde echo door de sensor geregistreerd en een bewegingstelegram naar de bus gestuurd.

Ook door deuren, ruiten of dunne wanden heen worden bewegingen geregistreerd.

Inbegrepen bij de levering - opbouw (**afb. 3.1**)

Inbegrepen bij de levering - inbouw (**afb. 3.2**)

Overzicht apparaat (afb. 3.3)

- A Aansluitmodule kabels op de muur
- B Aansluitmodule kabels in de muur
- C Sensormodule
- D Designplaat rond of hoekig

Afmetingen product

Plafond-/wandmontage op-/inbouw (afb. 3.4)

4. Elektrische installatie

Voor de aansluiting van de bewegingsmelder geldt: volgens VDE 0100 520 punt 6 mag voor de bekabeling tussen sensor en DALI Application Controller een meervoudige leiding worden gebruikt, die zowel de netspanningskabels als de regelkabels bevat (bijv. NYM 5 × 1,5). De kabelengte tussen DALI Application Controller en sensor mag niet groter zijn dan 300 m (bij 1,5 mm²). Na de installatie en het inschakelen begint de sensor 10 seconden te knipperen.

Opbouwvariant

Bij beschadiging van de afdichtingsdopjes dient u de openingen voor de kabeldoorvoer met een dubbele membraanmof M 16 resp. M 20 (min. IP 54) af te dichten.

5. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie.

Montagestappen

Wandmontage inbouw (afb. 4.1)

Plafondmontage inbouw (afb. 4.2)

Wandmontage opbouw (afb. 4.3)

Plafondmontage opbouw (afb. 4.4)

Voor de wandmontage is naast de afdichtingsdopjes een afwateringsgatje gemarkeerd (Ø 5 mm boor). Dit moet indien nodig geopend worden. (afb. 4.3)

Voor de montage van de HF 3360 is optioneel een hoekwandhouder verkrijgbaar. (art.nr. 035174 wit).

- **Stroomtoevoer uitschakelen.** (afb. 4.1)
- Sensormodule scheiden van de designplaat.

- Sensormodule scheiden van de aansluitmodule.
- Aansluiting uitvoeren.
 - opbouwvariant (afb. 4.5)
 - inbouwvariant (afb. 4.6)
- Bevestigingsschroeven plaatsen en de aansluitmodule monteren.
- Sensor- en aansluitmodule in elkaar steken en vastschroeven.
- Stroomtoevoer inschakelen. (afb. 4.6)
- Designplaat aanbrengen.
- **Registratiebereik/reikwijdte** (afb. 4.7)

6. Werking/bediening

Nadat de aansluiting is uitgevoerd, het apparaat gesloten en de lens geplaatst is, kan de installatie in bedrijf genomen worden.

De ingebruikneming wordt volgens de actuele DALI-2-norm uitgevoerd. Alle functies en commando's uit de DALI-norm IEC 62386 deel 101, deel 103, deel 303 en deel 304 staan ter beschikking. De door de sensor berekende waarden voor bewegingen en lichtsterkte kunnen door de DALI Application Controller worden opgevraagd. Bovendien bestaat de mogelijkheid om deze automatisch of cyclisch op tijdbasis te verzenden. Uitgebreide informatie vindt u in de interfacebeschrijving op het internet onder: DALI-2.steinel.de

Led-functie: rode LED uit

Initialiseren: led knippert 1 × om de 2 seconden

Normaal bedrijf: led blijft uit

DALI-identificatie: led knippert snel

7. Onderhoud en verzorging

Dit product is onderhoudsvrij.

De sensor is geschikt voor het automatisch inschakelen van licht. Voor speciale inbraakalarminstallaties is het apparaat niet geschikt, omdat de voorgeschreven sabotagebeveiliging hiervoor ontbreekt. Het oppervlak kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in het nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. EG-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, STEINEL Vertrieb GmbH, dat het type radioapparaat HF 3360 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.steinel.de

10. Fabrieksgarantie

Als koper heeft u t.o.v. de verkoper recht op de wettelijk voorgeschreven garantie. Voor zover dit recht op garantie in uw land bestaat, wordt die door onze garantiEVERKLARING noch verkort, noch beperkt. Wij verlenen 5 jaar garantie op de onberispelijke staat en het correcte functioneren van uw sensorproduct uit het STEINEL Professional assortiment. Wij garanderen dat dit product geen materiaal-, productie- of constructiefouten heeft. Wij garanderen de goede werking van alle elektronische componenten en kabels, alsook dat alle toegepaste materialen en hun oppervlakken vrij van gebreken zijn.

Garantie claimen


Als u aanspraak wilt maken op garantie, dan kunt u het betreffende artikel, compleet samen met het originele aankoopbewijs en de klachtoomschrijving, terugsturen naar uw leverancier of direct naar **Van Spijk Agenturen, De Scheper 402, 5688 HP Oirschot**. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. STEINEL kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de transportkosten en het transportrisico van het terugsturen.

(Op onze website www.vanspijk.nl vindt u meer informatie over het claimen van garantierechten)

Als u een garantie-aanvraag heeft of technische vragen betreffende uw product, kunt u contact opnemen met onze helpdesk **+31 499 551490**.

5 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

11. Technische gegevens

Afmetingen (L × B × H)	opbouw rond Ø	126 × 52 mm
	opbouw rechthoekig	95 × 95 × 52 mm
	inbouw rond Ø	124 × 64 mm
	inbouw rechthoekig	94 × 94 × 64 mm
Opgenomen vermogen	10 mA / 5 DALI-deelnemers, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI-interface	DALI-regelkabel (geschikt voor multimaster voor de communicatie met de DALI Application Controller/ DALI-sensor), DALI-Startup-time < 1 sec.	
Registratiehoek	360° met 180° openingshoek, max. Ø 8 m	
Toepassing	binnenin gebouwen	
Sensor	5,8 GHz hoogfrequentie	
Zendvermogen	ca. 1 mW	
Lichtmeting	2-1000 lux	
Bescherming	opbouw: IP54	inbouw: IP20
Temperatuurbereik	-20 °C tot +50 °C	
Montagehoogte	2 - 2,8 m	

12. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Sensor zonder netspanning	<ul style="list-style-type: none"> ■ DALI-kabel onderbroken ■ Kortsluiting 	<ul style="list-style-type: none"> ■ DALI-kabel controleren met spanningstester ■ Aansluitingen controleren
Sensor verstuurt ongewenst een bewegingssignaal	<ul style="list-style-type: none"> ■ Er zijn bewegende dieren in het registratiebereik ■ Wind beweegt papier of planten binnen het registratiebereik ■ Sensor in de buurt van wifi of andere draadloze bron 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bereik veranderen of afdekken ■ Bereik veranderen ■ Minimaal 2 m van de draadloze bron af installeren

1. Riguardo a questo documento

- Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!
- Tutelato dai diritti d'autore.
La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!

- Durante il montaggio non deve esserci presenza di tensione nel cavo di allacciamento alla rete. Prima del lavoro occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misura della tensione.
- L'installazione del sensore è un lavoro che richiede un intervento sulla tensione di rete. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. (per es. DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Utilizzo adeguato allo scopo

- Sensore adatto per il montaggio a soffitto e a muro in ambienti interni

Il modello HF 3360 è un segnalatore attivo di movimento. Esso reagisce ai minimi movimenti indipendentemente dalla temperatura. Il sensore ad alta frequenza integrato irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve le onde riflesse. Quando si verifica il minimo movimento nel campo di rilevamento, il sensore reagisce alle modifiche delle onde riflesse e invia un telegramma di movimento al bus. E' possibile rilevare i movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro e pareti sottili.

Volume di fornitura montaggio in superficie (Fig. 3.1)

Volume di fornitura montaggio a incasso (Fig. 3.2)

Panoramica degli apparecchi (Fig. 3.3)

- A** Modulo di allacciamento conduttore in superficie
- B** Modulo di allacciamento conduttore incassato
- C** Modulo sensore
- D** Copertura decorativa rotonda o quadrata

Dimensioni del prodotto

Montaggio a soffitto/a muro in superficie e incassato (Fig. 3.4)

4. Installazione elettrica

Per il cablaggio dei rilevatori di movimento vale quanto segue: ai sensi della norma VDE 0100 520 capitolo 6 per il cablaggio tra sensore e DALI Application Controller è consentito utilizzare solo un conduttore multiplo che contenga sia i cavi della tensione di rete sia quelli di comando (per es. NYM 5 x 1,5). Non superare la lunghezza massima consentita del cavo di collegamento tra DALI Application Controller e sensore pari a 300 m (nel caso di 1,5 mm²). Dopo l'installazione e l'accensione il sensore inizia a lampeggiare per 10 secondi.

Variante in superficie

In caso di danneggiamento della guarnizione di gomma, i fori per il passaggio dei cavi devono essere chiusi a tenuta mediante bocchettoni a membrana doppia M 16 o M 20 (grado di protezione almeno IP 54).

5. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti.
- In caso di danni non mettere in funzione il prodotto.
- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento.

Fasi di montaggio

Montaggio a muro conduttore incassato (Fig. 4.1)

Montaggio a soffitto conduttore incassato (Fig. 4.2)

Montaggio a muro conduttore in superficie (Fig. 4.3)

Montaggio a soffitto conduttore in superficie (Fig. 4.4)

Per il montaggio a muro accanto ai gommini di tenuta si trova un foro accennato per lo scarico dell'acqua (punta da Ø 5 mm). In caso di necessità esso deve venire aperto. (Fig. 4.3)

Per il montaggio dell'HF 3360 è disponibile come optional un supporto angolare a muro. (Art n. 035174 bianco).

- **Staccare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.1)**
- Separare la copertura decorativa dal modulo sensore.
- Staccare il modulo sensore dal modulo di allacciamento.
- Effettuare l'allacciamento.
 - Conduttore in superficie (Fig. 4.5)
 - Conduttore incassato (Fig. 4.6)
- Inserire le viti di fissaggio e montare il modulo di allacciamento.
- Unire il modulo sensore a quello di allacciamento e avvitarli.
- Attivare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.6)
- Infilare la copertura decorativa.
- **Campo di rilevamento/raggio d'azione (Fig. 4.7)**

6. Funzionamento/comando

Dopo aver completato l'allacciamento, chiuso l'apparecchio e applicato la lente potrete mettere in funzione l'impianto.

La messa in funzione avviene conformemente alla norma DALI-2 in vigore. Sono a disposizione tutte le funzioni e tutti i comandi della norma DALI IEC 62386 Parte 101, Parte 103, Parte 303 e Parte 304. I valori di movimento e di luminosità in tal modo rilevati possono essere interrogati dal DALI Application Controller. Vi è inoltre la possibilità di un invio automatico o ciclico in base al tempo.

Trovate informazioni dettagliate nella descrizione dell'interfaccia in Internet al sito: DALI-2.steinel.de

Funzione LED: Il LED rosso

Inizializzazione: il LED lampeggia 1 volta ogni 2 secondi

Funzionamento normale: il LED rimane spento

Identificazione DALI: il LED lampeggia al ritmo di un secondo

7. Cura/Manutenzione

Il prodotto non necessita di manutenzione.

Il sensore è adatto all'inserimento automatico della luce. L'apparecchio non è adatto all'applicazione in impianti di allarme speciali (antifurto), in quanto non dispone della sicurezza contro il sabotaggio prescritta per tali tipi di impianto. In caso di imbrattamento si può pulire la superficie con un panno umido (senza impiegare detersivi).

8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta e smaltimento.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

Conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante, STEINEL Vertrieb GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HF 3360 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel.de

10. Garanzia del produttore

Quale acquirente Lei può rivendicare nei confronti del venditore i diritti previsti dalla legge. Nella misura in cui tali diritti esistono nel Suo paese, la nostra dichiarazione di garanzia né li riduce né li limita. Noi Le concediamo 5 anni di garanzia dell'impeccabile costituzione e del regolare funzionamento del Suo prodotto a sensori STEINEL Professional. Noi garantiamo che questo prodotto è privo di difetti di produzione e costruzione. Garantiamo la funzionalità di tutti i componenti elettronici e di tutti i cavi nonché l'assenza di vizi di tutti i materiali impiegati e delle loro superfici.

Rivendicazione


Se ha intenzione di esporre reclamo in merito al prodotto da Lei acquistato, La si prega di trasmettere tale reclamo completo e affrancato assieme allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: **STEINEL Italia S.r.l., Largo Donegani 2, I-20121 Milano**. Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. La STEINEL declina ogni responsabilità per costi e rischi legati al trasporto nell'ambito della restituzione del prodotto.

(Per informazioni in merito alla rivendicazione di un diritto di garanzia si prega di consultare il nostro sito web www.steinel.it)

Se dovesse esporre un caso di garanzia o una domanda sul Suo prodotto, ci può contattare al numero **+39/02/96457231** dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

Dimensioni (Lungh. × Largh. × Alt.)	In superficie rotondo Sopra intonaco squadrato Incassato rotondo Ø Incassato squadrato	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Potenza assorbita	10 mA / 5 utenze DALI, 12-22,5 V  no SELV	
Interfaccia DALI	Cavo di comando DALI (abilitato al multimaster per la comunicazione con il DALI Application Controller/ sensore DALI), DALI-Startup-time < 1 s	
Angolo di rilevamento	360° con angolo di apertura 180°, max. Ø 8 m	
Luogo d'impiego	All'interno di edifici	
Sensori	5,8 Ghz alta frequenza	
Potenza di trasmissione	ca. 1 mW	
Misurazione luce	2-1000 Lux	
Grado di protezione	Superficie: IP54	Incasso: IP20
Intervallo di temperatura	-20 °C - +50 °C	
Altezza di montaggio	2-2,8 m	

12. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Sensore privo di tensione	■ Linea DALI interrotta	■ Controllare la linea DALI con un indicatore di tensione.
	■ Corto circuito	■ Controllare gli allacciamenti
Il sensore trasmette segnale di movimento a sproposito	■ Animali in movimento nel campo di rilevamento	■ Cambiare o coprire il campo di rilevamento
	■ Il vento muove carta o piante nel campo di rilevamento	■ Spostare il campo
	■ Sensore nelle vicinanze di WLAN o altra fonte radio	■ Installare almeno a 2 m dalla fonte radio

1. Acerca de este documento

- ¡Léase detenidamente y consérvese para futuras consultas!
- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes del texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el sensor, desconecte la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar deberá estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe que no haya tensión utilizando un comprobador de tensión.
- La instalación del sensor es un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse por tanto profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país. (p. ej., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Uso previsto

- Sensor apto para el montaje en el techo y la pared en el interior.

El HF 3360 es un detector de movimientos activo. Reacciona a mínimos movimientos, con independencia de la temperatura. El sensor de AF integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. El más mínimo movimiento en el campo de detección provoca un cambio del eco registrado por el sensor y la transmisión de un telegrama de movimiento al bus.

Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

Volumen de suministro montaje de superficie (**fig. 3.1**)

Volumen de suministro montaje empotrado (**fig. 3.2**)

Vista general del equipo (fig. 3.3)

- A Módulo de conexión cable de superficie
- B Módulo de conexión cable empotrado
- C Módulo de sensor
- D Cubierta decorativa redonda o rectangular

Dimensiones del producto

Montaje al techo/en la pared de superficie/empotrado (fig. 3.4)

4. Instalación eléctrica

Para el cableado del detector será aplicable: Según la norma VDE 0100 520, apdo. 6, para el cableado entre el sensor y el DALI Application Controller, puede emplearse un cable multiconductor que incluya tanto los hilos de alimentación como también los hilos de mando (p. ej., NYM 5 x 1,5). La longitud máxima del cable entre DALI Application Controller y sensor no superará los 300 m (con 1,5 mm²). Una vez instalado y conectado el sensor empieza a parpadear durante 10 segundos.

Variante de superficie

Si las juntas de goma están dañadas, las aberturas de pasacables deberán sellarse con un manguito de doble membrana M16 o M20 (mín. IP54).

5. Montaje

- Comprobar que todos los componentes se encuentren en perfecto estado.
- No se pongan en servicio en caso de estar deteriorados.
- Elijase un lugar de montaje adecuado tomando en consideración el alcance y la detección de movimiento.

El montaje por pasos

Montaje en la pared cable empotrado (fig. 4.1)

Montaje en el techo cable empotrado (fig. 4.2)

Montaje en la pared cable de superficie (fig. 4.3)

Montaje en el techo cable de superficie (fig. 4.4)

Para el montaje en la pared se ha marcado un agujero de desagüe al lado de las juntas de goma (broca de Ø 5 mm). Debe abrirse cuando sea necesario. (fig. 4.3)

Para el montaje del HF 3360 está disponible un soporte esquinero de pared opcional. (n.º de art. 035174 blanco)

- **Desconectar la alimentación eléctrica. (fig. 4.1)**
- Separar la cubierta decorativa del módulo de sensor.
- Separar el módulo de sensor del módulo de conexión.
- Realizar la conexión.
 - Cable de superficie (fig. 4.5)
 - Cable empotrado (fig. 4.6)
- Enroscar los tornillos y montar el módulo de conexión.
- Acoplar y atornillar el módulo de sensor y de conexión.
- Conectar la alimentación eléctrica. (fig. 4.6)
- Encajar la cubierta decorativa.
- **Campo de detección/alcance de detección (fig. 4.7)**

6. Función/Manejo

Una vez realizada la conexión, cerrado el aparato y acoplado el lente, la instalación puede ponerse en funcionamiento.

La puesta en servicio tiene lugar según la norma aplicable DALI 2. Están disponibles todas las funciones y comandos de la norma DALI IEC 62386 parte 101, parte 103, parte 303 y parte 304. Los valores de movimiento y luminosidad calculados por el sensor pueden ser consultados por el DALI Application Controller. Adicionalmente también puede activarse una transmisión temporizada cíclica. Información detallada la encontrará en la descripción de interfaces en Internet a través de: DALI-2.steinel.de

Funciones LED: Led rojo

Inicialización: LED parpadea 1 x cada 2 segundos.

Operación normal: LED permanece apagado.

Identificación DALI: LED parpadea una vez por segundo.

7. Mantenimiento/cuidado

El producto está exento de mantenimiento.

El sensor sirve para encender la luz automáticamente. El aparato no es apto para alarmas antirrobo especiales debido a que carece de la seguridad antisabotaje prescrita para las mismas. La superficie, si se ensucia, puede limpiarse con un paño húmedo (sin detergente).

8. Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.

9. Declaración de conformidad CE

Por la presente, STEINEL Vertrieb GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico HF 3360 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.steinel.de

10. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación


Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tiquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, **SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona)**. Recomendamos, por eso, guardar bien el tiquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web www.steinel-professional.de/garantie

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico **+34 93 772 28 49**.

5 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

Dimensiones (long. x anch. x alt.)	sobre revoque circular Ø sobre revoque rectangular empotrado circular Ø empotrado rectangular	126 x 52 mm 95 x 95 x 52 mm 124 x 64 mm 94 x 94 x 64 mm
Consumo de potencia	10 mA / 5 participantes DALI, 12-22,5 V  , no SELV	
Interfaz DALI	Cable de mando DALI (apto para multimaster para la comunicación con el DALI Application Controller/sensor DALI), Tiempo de inicio DALI < 1 s	
Ángulo de detección	360° con ángulo de apertura de 180°, máx. Ø 8m	
Lugar de instalación	en el interior de edificios	
Sensores	alta frecuencia 5,8 GHz	
Potencia de emisión	aprox. 1 mW	
Fotometría	2 - 1000 lux	
Índice de protección	Sobre revoque: IP54	Empotrado: IP20
Campo de temperatura	- 20 °C hasta + 50 °C	
Altura de montaje	2 - 2,8 m	

12. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Sensor sin tensión	<ul style="list-style-type: none"> ■ línea DALI interrumpida ■ Cortocircuito 	<ul style="list-style-type: none"> ■ comprobar la línea DALI con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones
Sensor transmite señal de movimiento no deseada	<ul style="list-style-type: none"> ■ animales en movimiento en el campo de detección ■ el viento mueve papel o plantas dentro del campo de detección ■ sensor en las proximidades de un Wi-Fi u otra fuente radiotécnica 	<ul style="list-style-type: none"> ■ reajustar el campo de detección o apantallar el sensor ■ Modificar el campo de detección ■ instalar como mínimo a 2 m de distancia de la fuente radiotécnica

1. Sobre este documento

- Por favor, leia-o com atenção e guarde-o em lugar seguro!
- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no detetor, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a ligar deve estar livre de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação do detetor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países. (por ex., DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Utilização prevista

- Detetor adequado para montagem no teto ou na parede em espaços interiores.

O HF 3360 é um detetor de movimento ativo. Reage ao menor movimento, qualquer que seja a temperatura. O detetor de alta frequência integrado emite ondas eletromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento dentro da área de deteção, a alteração do eco é captada pelo detetor e a informação de movimento é enviado para o bus.

A deteção através de portas, vidros ou paredes finas é possível.

Itens fornecidos para a montagem à superfície **(fig. 3.1)**

Itens fornecidos para a montagem embutida **(fig. 3.2)**

Vista geral do aparelho (fig. 3.3)

- A** Módulo de ligação para montagem à superfície
- B** Módulo de ligação para montagem embutida
- C** Módulo detetor
- D** Tampa de acabamento redonda ou quadrada

Dimensões do produto

Montagem embutida / à superfície no teto / na parede **(fig. 3.4)**

4. Instalação elétrica

Para a cablagem dos detetores de movimento aplica-se o seguinte: segundo a norma VDE 0100 520, secção. 6, a cablagem entre o detetor e o DALI Application Controller pode ser realizada com um cabo multifilar que tanto pode conter os condutores de alimentação elétrica como também os condutores da linha de comando (por ex., NYM 5 x 1,5). O comprimento máximo dos cabos entre o DALI Application Controller e o detetor não deve ser superior a 300 m (com 1,5 mm²). Depois da instalação e ligação, o detetor fica a piscar durante 10 segundos.

Versão para montagem à superfície

Se a borracha vedante for danificada, é preciso vedar as aberturas de passagem dos cabos com um bucim de membrana dupla M16 ou M20 (no mín. IP54).

5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos.

Passos para ligação

Cabo de alimentação para montagem embutida na parede **(fig. 4.1)**

Cabo de alimentação para montagem embutida no teto **(fig. 4.2)**

Cabo de alimentação para montagem à superfície na parede **(fig. 4.3)**

Cabo de alimentação para montagem à superfície no teto **(fig. 4.4)**

Para a montagem na parede, existe ao lado da borracha vedante um ponto preparado para fazer um furo para o escoamento da água (broca de Ø 5 mm). Se for necessário, é preciso abri-lo. **(fig. 4.3)**

Para a montagem do HF 3360 pode ser encomendado opcionalmente um suporte angular de fixação à parede. (N.º de ref. 035174 branco).

- **Desligue a fonte de alimentação elétrica. (fig. 4.1)**
- Solte a tampa de acabamento do módulo detetor.
- Separe o módulo detetor do módulo de ligação.
- Realize a ligação.
 - Cabo de alimentação para montagem à superfície (fig. 4.5)
 - Cabo de alimentação para montagem embutida (fig. 4.6)
- Insira os parafusos de fixação e monte o módulo de ligação.
- Junte o módulo detetor e o módulo de ligação e aparafuse-os.
- Ligue a fonte de alimentação elétrica. (fig. 4.6)
- Encaixe a tampa de acabamento.
- **Área de deteção/Alcance (fig. 4.7)**

6. Funcionamento/Utilização

Depois de estabelecer a ligação à rede, fechar o aparelho e colocar a lente, o sistema pode ser colocado em funcionamento.

A colocação em funcionamento é efetuada em conformidade com a norma DALI-2 válida. Estão disponíveis todas as funcionalidades e comandos da norma DALI IEC 62386 parte 101, parte 103, parte 303 e parte 304. Os valores de movimento e luminosidade detetados pelo detetor podem ser solicitados pelo DALI Application Controller. Adicionalmente, existe a possibilidade de uma transferência cíclica automática ou temporizada. Para mais informações, consulte a descrição de interface na internet em: DALI-2.steinel.de

Funcionamento dos LEDs: **LED vermelho**
 Inicialização: o LED pisca 1 vez a cada 2 segundos
 Modo de funcionamento normal: o LED fica desligado.
 Identificação DALI: LED pisca em intervalos de um segundo.

7. Manutenção/Conservação

O produto não requer qualquer tipo de manutenção. O detetor serve para ligar automaticamente a luz. O aparelho não se adequa a sistemas de alarme antirroubo especiais, uma vez que não está garantida a proteção contra sabotagem exigida por lei. Se a superfície estiver suja, pode ser limpa com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

9. Declaração de conformidade CE

O(a) abaixo assinado(a) STEINEL Vertrieb GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio HF 3360 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.steinel.de


10. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação: Se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: **F.Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro**. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F.Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em www.ffonseca.com
 Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência:
+351 234 303 900.

5 ANOS
GARANTIA
 DO FABRICANTE

11. Dados técnicos

Dimensões (c x l x a)	Montagem à superfície, redonda Ø	126 x 52 mm
	Montagem à superfície, quadrada	95 x 95 x 52 mm
	Montagem embutida, redonda Ø	124 x 64 mm
	Montagem embutida, quadrada	94 x 94 x 64 mm
Potência	10 mA / 5 endereços DALI, 12-22,5 V  , no SELV	
Interface DALI	Linha de comando DALI (compatibilidade multimaster para a comunicação com o DALI Application Controller/detector DALI), Tempo de inicialização DALI < 1 s	
Ângulo de deteção	360° com ângulo de abertura de 180°, máx. Ø 8 m	
Local de aplicação	no interior de edifícios	
Sistema de detetores	Alta frequência de 5,8 GHz	
Potência emissora	aprox. 1 mW	
Medição da luz	2 - 1000 lux	
Grau de proteção	De superfície: IP54	Embutido: IP20
Intervalo de temperatura	-20 °C até +50 °C	
Altura de montagem	2-2,8 m	

12. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O detetor não tem tensão	<ul style="list-style-type: none">■ Linha DALI interrompida■ Curto-circuito	<ul style="list-style-type: none">■ Verifique a linha DALI com um multímetro■ Verifique as ligações
Detetor transfere inadvertidamente sinal de movimento	<ul style="list-style-type: none">■ Há animais a movimentarem-se na área de deteção■ O vento agita papel ou planhas na área de deteção■ O detetor encontra-se perto do WiFi ou de outras fontes radioelétricas	<ul style="list-style-type: none">■ Mude a área de deteção ou cubra-a■ Mude a área■ Instale a uma distância mínima de 2 m da fonte radioelétrica

SE

1. Om detta dokument

- Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!
- Upphovsrättsligt skyddat.
Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på sensorn!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningsfria.
- Eftersom sensorn installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Användning

- Sensor för tak- och väggmontage inomhus

HF 3360 är en aktiv rörelsevakt. Den reagerar på minsta rörelse oberoende av temperaturen. Den integrerade HF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. Vid minsta rörelse i bevakningsområdet registreras ekoförändringen av sensorn och ett rörelsemeddelande sänds till bussen. Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar.

Innehåll utanpåliggande montage (**bild 3.1**)

Innehåll infällt montage (**bild 3.2**)

Översikt över enheter (bild 3.3)

- A Anslutningsmodul utanpåliggande kabel
- B Anslutningsmodul kabel infällt montage
- C Sensorenhet
- D Täcklock runt eller kantigt

Mått

Tak-/väggmontage utanpåliggande och infällt (bild 3.4)

4. Elektrisk installation

För anslutningen av rörelsevakten gäller: Enligt VDE 0100 520 avsn. 6 får en multipelledning användas för anslutningen mellan sensorn och DALI Application Controller, som innehåller både nätspänningskablar och styrkablar (t.ex. NYM 5 × 1,5). Den maximala ledningslängden mellan DALI Application Controller och sensorn får inte överskrida 300 m (vid 1,5 mm²). Efter installation och tillkoppling börjar sensorn blinka i 10 sekunder.

Utanpåliggande variant

Vid skador på tätningsgummit måste öppningarna för kabelgenomföringen tätas med en dubbel membranhylsa M16 resp. M20 (minst IP54).

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen.

Montageordning

Väggmontage kabel infällt montage (bild 4.1)

Takmontage kabel infällt montage (bild 4.2)

Väggmontage kabel utanpåliggande montage (bild 4.3)

Takmontage kabel utanpåliggande montage (bild 4.4)

För väggmontaget finns ett vattenavledningshål bredvid tätningsgummit (Ø 5 mm borr). Öppna det vid behov. (bild 4.3)

Ett hörnfäste för montage av HF 3360 finns som tillbehör. (art.-nr E1312067 vit).

- **Stäng av strömförsörjningen. (bild 4.1)**
- Skilj sensorenheten från täcklocket.
- Skilj sensormodulen från anslutningsmodulen.

- Genomför anslutningen.
 - utanpåliggande kabel (bild 4.5)
 - infälld kabel (bild 4.6)
- Sätt i fästskruvarna och montera anslutningsmodulen.
- Skruva ihop sensorn och anslutningsmodulen.
- Slå till spänningen. (bild 4.6)
- Ställ in funktioner.
- **Bevakningsområde/Räckvidd (bild 4.7)**

6. Funktion/Hantering

Efter genomförd konfiguration kan anläggningen tas i drift.

Driftsättningen görs enligt gällande DALI-2-norm. Alla funktioner och kommandon från DALI-norm IEC 62386 del 101, del 103, del 303 och del 304 är tillgängliga. De av sensorn uppmätta rörelse- och ljusnivåvärdena kan hämtas av DALI Application Controller. Dessutom kan sändningen ske automatiskt eller tidsbaserat cykliskt. Detaljerad information finns i gränssnittsbeskrivningen i internet på: DALI-2.steinel.de

LED-funktion: Röd LED

Initialisering: LED blinkar 1 × varannan sekund.

Normaldrift: LED släckt.

DALI-identifiering: LED blinkar 1 × per sekund.

7. Underhåll/Skötsel

Produkten är underhållsfri.

Sensorn lämpar sig för automatisk styrning av ljus. Rörelsevakter i serie 3000 är inte avsedda för professionella tjuvarlarm, eftersom de inte uppfyller de krav som ställs mot åverkan och sabotage. Ytan kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel).

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. CE-försäkringen om överensstämmelse

Härmed försäkras STEINEL Vertrieb GmbH att denna typ av radioutrustning HF 3360 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.steinell.de

10. Tillverkargaranti

Som köpare har du rätt till gällande garantirättigheter enligt konsumentlagen alt. ALEM 09. Dessa rättigheter varken förkortas eller begränsas genom vår garantiförklaring. Utöver den rättsliga garanti-fristen, ger vi 5 års garanti på att din STEINEL-Professionals-Sensor-produkt är i oklanderligt skick och fungerar korrekt. Vi garanterar, att denna produkt är helt utan material-, produktions- eller konstruktionsfel. Vi garanterar, att alla elektroniska element och kablar är fullt funktionsdugliga samt att allt använt råmaterial jämte dess ytor, är helt utan brister.

Reklamation


Om du vill reklamera din produkt, så kontakter du inköpsstället dvs din återförsäljare. Om återförsäljaren av olika anledningar ej kan kontaktas kan du vända dig direkt till Steinels generalagent i Sverige; **Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 553 02 Jönköping, 036 - 550 33 00**. Vi rekommenderar att du sparar kvittot väl tills garanti tiden har gått ut. För transportkostnader och -risker vid retursändningar lämnar STEINEL ingen garanti.

Ytterligare uppgifter om produkter samt kontakt hittar du på vår hemsida. www.khs.se

Om du har frågor beträffande produkten eller frågor om garantins omfattning, kan du alltid nå oss på **036 - 550 33 00**.

5 ÅRS
TILLVERKAR
GARANTI

11. Tekniska data

Mått (L × B × H)	Utanpåliggande montage, runt Ø	126 × 52 mm
	Utanpåliggande montage, kantigt	95 × 95 × 52 mm
	Infällt montage, runt Ø	124 × 64 mm
	Infällt montage, kantigt	94 × 94 × 64 mm
Systemeffekt	10 mA / 5 DALI-deltagare, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI-gränssnitt	DALI-styrledning (multimaster-förberedd för kommunikation med DALI Application Controllern/DALI-sensorn), DALI starttid < 1 sek.	
Bevakningsvinkel	360° med 180° öppningsvinkel, max. Ø 8 m	
Användning	inomhus	
Sensorik	5,8 GHz högfrekvens	
Sändeffekt	ca 1 mW	
Ljusbildning	2-1000 lux	
Skyddsklass	Utanpåliggande montage: IP 54	Infällt montage: IP 20
Temperaturområde	- 20 °C till 50 °C	
Montagehöjd	2-2,8 m	

12. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensor utan spänning	■ Avbrott i DALI-ledningen ■ Kortslutning	■ Kontrollera DALI-ledningen med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensorn sänder rörelsesignal oönskat	■ Djur rör sig inom bevakningsområdet ■ Vinden får papper eller buskar att röra sig inom bevakningsområdet ■ Sensor i närheten av WLAN eller en annan radiokälla	■ Ändra området eller använd avskärmingar ■ Ändra bevakningsområdet ■ och installera den minst 2 m från radiokällan

1. Om dette dokument

- Læs vejledningen omhyggeligt, og gem den.
- Ophavsretligt beskyttet.
Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring



Advarsel mod farer!



Henvielse til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Afbryd spændingstilførslen, før der arbejdes på sensoren!

- Ved montering skal spændingen til den el-ledning, der skal tilsluttes, være afbrudt. Sluk først for strømmen, og kontrollér med en spændingstester, at ledningen er spændingsfri.
- Ved installation af sensoren er der tale om arbejde med netspænding. Derfor skal arbejdet udføres fagligt korrekt i overensstemmelse med den pågældende lands normale installationsforskrifter og tilslutningsforhold. (f.eks. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Korrekt anvendelse

- Sensor egnet til indendørs loft- og vægmontering

HF 3360 er en aktiv bevægelsessensor. Den reagerer på selv små bevægelser uafhængigt af temperaturen. Den integrerede HF-sensor udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Ved den mindste bevægelse i overvågningsområdet registreres ekkoændringen af sensoren, og der sendes en bevægelsesmeddelelse til bussen.

Sensoren kan registrere signaler gennem døre, ruder og tynde vægge.

Leveringsomfang til synlig ledningsføring (**fig. 3.1**)

Leveringsomfang til skjult ledningsføring (**fig. 3.2**)

Oversigt over enheden (**fig. 3.3**)

- A** Tilslutningsmodul til synlig tilførselsledning
- B** Tilslutningsmodul til skjult tilførselsledning
- C** Sensormodul
- D** Rund eller firkantet designkappe

Produkt mål

Loft-/vægmontering med synlig eller skjult ledningsføring (**fig. 3.4**)

4. Elektrisk installation

For bevægelsessensorens ledningsføring gælder følgende: Iht. VDE 0100 520 afsnit 6 må der til ledningsføringen mellem sensor og DALI Application Controller anvendes en multiledning, der både indeholder netspændingsledningerne og styreledninger (f.eks. NYM 5 × 1,5). Den maksimale ledningslængde mellem DALI Application Controller og sensor må ikke overskride 300 m (ved 1,5 mm²). Efter installation og tænding begynder sensoren at blinke i 10 sekunder.

Variant med synlig ledningsføring

Ved beskadigelse af tætningsgummiet skal hullerne til kabelgennemføring tættes med en dobbeltmembranstud M 16 eller M20 (mindst IP 54).

5. Montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
- Er produktet beskadiget, må det ikke tages i brug.
- Vælg et egnet monteringssted, hvor der er taget hensyn til rækkevidde og bevægelsesregistrering.

Monteringstrin

Vægmontering med skjult tilførselsledning (**fig. 4.1**)

Loftmontering med skjult tilførselsledning (**fig. 4.2**)

Vægmontering med synlig tilførselsledning (**fig. 4.3**)

Loftmontering med synlig tilførselsledning (**fig. 4.4**)

Til vægmontering er der angivet et vandudløbshul ved siden af tætningsgummiet (Ø 5 mm bor). Dette skal åbnes ved behov (**fig. 4.3**)

Der fås et hjørnebeslag som ekstra tilbehør til montering af HF 3360 (art.-nr. 035174 hvid).

- **Afbrød strømforsyningen (fig. 4.1)**
- Adskil designkappen fra sensormodulet.
- Adskil sensormodulet fra tilslutningsmodulet.
- Udfør tilslutning.
 - Synlig tilførselsledning (fig. 4.5)
 - Skjult tilførselsledning (fig. 4.6)
- Sæt fastgørelsesskruerne i, og monter tilslutningsmodulet.
- Sæt sensor- og tilslutningsmodul sammen, og skru dem sammen.
- Slå strømforsyningen til (fig. 4.6)
- Sæt designkappen på.
- **Overvågningsområde/rækkevidde (fig. 4.7)**

6. Funktion/betjening

Når tilslutningen er udført, huset er lukket, og linsen er monteret, kan anlægget tages i brug.

Idrifttagningen udføres i overensstemmelse med den gældende DALI-2-standard. Alle funktioner og kommandoer fra DALI-standarden IEC 62386 del 101, del 103, del 303 og del 304 er til rådighed. De bevægelses- og lysstyrkeværdier, som sensoren har beregnet, kan udlæses fra DALI Application Controller. Derudover er der mulighed for automatisk eller tidsbaseret cyklisk overførsel.

Du finder detaljerede informationer i interfacebeskrivelsen på internettet under adressen: DALI-2.steinel.de

LED-funktion: Rød LED

Initialisering: LED blinker 1 x hvert 2. sekund.

Normal drift: LED forbliver slukket.

DALI-identifikation: LED blinker i sekundtakt.

7. Vedligeholdelse/pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

Sensoren er beregnet til automatisk til-/frakobling af lys. Enheden er ikke egnet til særlige tyverialarmer, da den dertil foreskrevne sabotagesikring mangler. Overfladen kan i tilfælde af tilsmudsning rengøres med en fugtig klud (uden rengøringsmiddel).

8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer STEINEL Vertrieb GmbH, at radioudstyrstypen HF 3360 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.steinel.de

10. Producentgaranti

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garanti-erklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Profesional-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav


Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler **Roliba A/S, Reklamationsafdelingen, Hvidkærvej 52, DK-5250 Odense SV**. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside www.roliba.dk

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på **tf. (+45) 6593 0357**.

5 Å R S
PRODUCENT
GARANTI

11. Tekniske data

Mål (L x B x H)	Synlig rund Ø Synlig firkantet Skjult rund Ø Skjult firkantet	126 x 52 mm 95 x 95 x 52 mm 124 x 64 mm 94 x 94 x 64 mm
Effektforbrug	10 mA / 5 DALI-enheder, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI-grænseflade	DALI-styreledning (multimastermulighed for kommunikation med DALI Application Controller/DALI-sensor), DALI-opstartstid < 1 s	
Overvågningsvinkel	360° med 180° åbningsvinkel, maks. Ø 8 m	
Anvendelsessted	Indendørs i bygninger	
Sensorik	5,8 Ghz højfrekvens	
Sendeeffekt	Ca. 1 mW	
Lysmåling	2 - 1000 lux	
Kapslingsklasse	Synlig: IP54	Skjult: IP20
Temperaturområde	-20 °C til +50 °C	
Monteringshøjde	2 - 2,8 m	

12. Driftsforstyrrelser

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensoren har ingen spænding	■ DALI-ledning afbrudt ■ Kortslutning	■ Test DALI-ledning med spændingstester ■ Kontrollér tilslutninger
Sensor sender bevægelsessignal utilrigtigt	■ Dyr i overvågningsområdet ■ Vinden får papir eller planter i overvågningsområdet til at bevæge sig ■ Sensor i nærheden af WLAN eller anden trådløs kilde	■ Juster eller tildæk området ■ Juster området ■ Installér mindst 2 m fra den trådløse kilde

FI

1. Tämä asiakirja

- Lue huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten!
- Tekijänoikeudellisesti suojattu.
Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.

Symbolit



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Viite asiakirjan tekstin kohtiin.

2. Yleiset turvaohjeet



Katkaise virta, ennen kuin suoritat tunnistimelle mitään toimenpiteitä!

- Asennus on tehtävä jännitteettömänä. Katkaise ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Tunnistin liitetään verkkojännitteeseen. Asennus on suoritettava asiantuntevasti. Voimassa olevia asennus- ja liitännäsohjeita on noudatettava.

3. HF 3360

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Sisätiloissa käytettävä, kattoon tai seinään asennettava tunnistin

HF 3360 on aktiivinen liiketunnistin. Se reagoi lämpötilasta riippumatta pienimpiinkin liikkeisiin. Sisäänrakennettu suurtaajuustunnistin lähettää suurtaajuisia sähkömagneettisia aaltoja (5,8 GHz) ja vastaanottaa niiden kaiun. Tunnistin havaitsee kaiun muuttumisen, kun toiminta-alueella on pienintäkin liikettä, ja lähettää liikeviestin väylään. Tunnistus on mahdollista ovien, lasiruutujen tai kevytrakenneseinien lävitse.

Pinta-asennettavan mallin toimituslaajuus **(kuva 3.1)**

Uppoasennettavan mallin toimituslaajuus **(kuva 3.2)**

Laitteen yleiskuva (kuva 3.3)

- A Johdon pinta-asennuksen liitäntämoduuli
- B Johdon uppoasennuksen liitäntämoduuli
- C Tunnistinmoduuli
- D Pyöreä tai kulmikas tunnistimen suojus

Tuotteen mitat

Asennus kattoon/seinään, pinta- ja uppoasennus (kuva 3.4)

4. Sähköasennus

Liiketunnistimen johdotus: VDE 0100 520 -säädöksen kohdan 6 mukaisesti tunnistimen ja DALI Application Controller -laitteen välisessä johdotuksessa saa käyttää usean virtapiirin johtoa, joka sisältää sekä verkkojännitejohdot että ohjausjohdot (esim. NYM 5 x 1,5). DALI Application Controller -laitteen ja tunnistimen välisen johdon pituus saa olla enintään 300 m (1,5 mm²). Asennuksen ja päällekytkennän jälkeen tunnistin vilkkuu 10 sekunnin ajan.

Pinta-asennettava malli

Jos tiivistekumit ovat viallisia, kaapelin läpivientiaukot on tiivistettävä kaksoiskalvotiivisteellä M16/M20 (vähint. IP54).

5. Asennus

- Tarkista, ettei missään komponentissa ole vaurioita.
- Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vaurioita.
- Valitse sopiva kiinnityspaikka, ota valinnassa huomioon toimintaetäisyys ja toiminta-alue.

Asennuksen vaiheet

Asennus seinään, johdon uppoasennus (kuva 4.1)

Asennus kattoon, johdon uppoasennus (kuva 4.2)

Asennus seinään, johdon pinta-asennus (kuva 4.3)

Asennus kattoon, johdon pinta-asennus (kuva 4.4)

Seinään kiinnittämistä varten tiivistekumin viereen on merkitty tyhjennysreikä (Ø 5 mm:n porä). Se on avattava tarvittaessa. (Kuva 4.3)

HF 3360 -tunnistimen asennusta varten on saatavana lisävarusteena kulmaseinäpidike. (tuotenro 035174 valkoinen).

- **Katkaise virta. (Kuva 4.1)**
- Irrota tunnistimen suojus tunnistinmoduulista.
- Erotta anturimoduuli liitäntämoduulista.
- Suorita kytkentä.
 - Johdon pinta-asennus (kuva 4.5)
 - Johdon uppoasennus (kuva 4.6)
- Aseta kiinnitysruuvit paikoilleen ja asenna liitäntämoduuli.
- Liitä anturi- ja liitäntämoduuli yhteen ja kiinnitä ne toisiinsa.
- Kytke virta päälle. (Kuva 4.6)
- Aseta tunnistimen suojus paikoilleen.
- **Toiminta-alue/toimintaetäisyys (kuva 4.7)**

6. Toiminta/käyttö

Laitteisto voidaan ottaa käyttöön, kun laite on kytketty sähköverkkoon, laite on suljettu ja linsi on asetettu paikoilleen.

Käyttöönotto tehdään voimassa olevan DALI-2-standardin mukaisesti. Käytettävissä ovat kaikki toiminnot ja komennot DALI-standardista IEC 62386 osa 101, osa 103, osa 303 ja osa 304. Tunnistimen selvittämät liike- ja kirkkausarvot voidaan kysyä DALI Application Controller -laitteesta. Sen lisäksi on automaattisen tai aikaan perustuvan jaksoittaisen lähettämisen mahdollisuus.

Tarkat tiedot löytyvät Internetistä liitäntöjen kuvauksesta osoitteessa: DALI-2.steinel.de

LED-toiminto: Punainen LED

Alustus: LED vilkkuu 1 x 2 sekunnin välein.

Normaalikäyttö: LED ei pala.

DALI-tunnistus: LED vilkkuu sekunnin välein.

7. Huolto/hoito

Tuote on huoltovapaa.

Tunnistin soveltuu valon automaattiseen kytkemiseen. Laite ei sovellu käytettäväksi osana erityisiä murtohälytysjärjestelmiä, sillä siitä puuttuu määräysten mukainen suojaus sabotaasin varalta. Pinta voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

STEINEL Vertrieb GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HF 3360 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.steinell.de

10. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuilmoitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-ainesten ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen


Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä.

Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme

www.steinell-professional.de/garantie

5 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

11. Tekniset tiedot

Mitat (P × L × K)	Pinta-asennus pyöreä Ø Pinta-asennus kulmikas Uppoasennus pyöreä Ø Uppoasennus kulmikas	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Ottoteho	10 mA / 5 DALI-laitetta, 12–22,5 V  , no SELV	
DALI-liitäntä	DALI-ohjausjohto (sopii usealle master-laitteelle DALI Application Controller-laitteen / DALI-tunnistimen kanssa kommunikointia varten), DALI-käynnistysaika < 1 s	
Toimintakulma	360°, avauskulma 180°, enint. Ø 8 m	
Käyttöpaikka	Rakennusten sisätiloissa	
Tunnistintekniikka	5,8 GHz:n suurtaajuus	
Lähetysteho	n. 1 mW	
Valonmittaus	2–1000 luksia	
Kotelointiluokka	Pinta-asennus: IP54	Uppoasennus: IP20
Lämpötila-alue	-20 °C ... +50 °C	
Asennuskorkeus	2–2,8 m	

12. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistimelle ei tule sähköä	<ul style="list-style-type: none"> ■ katkos DALI-johdossa ■ oikosulku 	<ul style="list-style-type: none"> ■ tarkasta DALI-johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät
Tunnistin lähettää liikesignaalin ei-toivotusti	<ul style="list-style-type: none"> ■ toiminta-alueella liikkuu eläimiä ■ tuuli liikuttelee papereita tai kasveja toiminta-alueella ■ tunnistin WLANin tai muun langattoman tukiaseman lähellä 	<ul style="list-style-type: none"> ■ muuta aluetta tai peitä osa linsseistä ■ säädä alue uudelleen ■ asenna vähintään 2 m:n etäisyydelle langattomasta tukiasemasta

1. Om dette dokumentet

- Les dokumentet nøye og ta vare på det!
- Med opphavsrett.
Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstruksjoner



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på sensoren!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Installasjon av sensoren betyr arbeid på strømnettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til lokale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks. DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Forskriftsmessig bruk

- Sensoren egner seg til montering i tak og på vegg innendørs.

HF 3360 er en aktiv bevegelsessensor. Den reagerer temperaturuavhengig på de minste bevegelser. Den integrerte HF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar ekkoet fra disse. Sensoren merker ekkoforandringene fra selv de minste bevegelser i registreringsområdet, og det sendes et bevegelsestelegram til bussen.

Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger.

Leveringsomfang for åpen ledningsføring **(ill. 3.1)**

Leveringsomfang for skjult ledningsføring **(ill. 3.2)**

Apparatoversikt (ill. 3.3)

- A** Tilkoblingsmodul åpen ledningsføring
- B** Tilkoblingsmodul skjult ledningsføring
- C** Sensormodul
- D** Designramme rund eller firkantet

Produktmål

Montering i tak/på vegg, åpen og skjult ledningsføring **(ill. 3.4)**

4. Elektrisk installasjon

Følgende gjelder for ledningsføring til sensoren: I henhold til VDE 0100 520, avsn. 6, kan det mellom sensor og DALI Application Controller brukes en flerkursledning som inneholder både nettledningene og styreledningene (f.eks. NYM 5 x 1,5). Maks. ledningslengde mellom DALI Application Controller og sensoren må ikke overskride 300 m (ved 1,5 mm²). Når sensoren er installert og aktivert, begynner den å blinke hvert 10. sekund.

Åpen variant

Et tetningsgummi skadet, må ledningsåpningene tettes til med et dobbeltmembran-rørstykke M 16 eller M20 (min. IP54).

5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering.

Fremgangsmåte ved montering:

Montering på vegg, skjult ledningsføring **(ill. 4.1)**

Montering i tak, skjult ledningsføring **(ill. 4.2)**

Montering på vegg, åpen ledningsføring **(ill. 4.3)**

Montering i tak, åpen ledningsføring **(ill. 4.4)**

For montering på vegg er det et antydet avvanningshull ved siden av tetningsgummiene (bor med Ø 5 mm). Dette åpnes ved behov. **(ill. 4.3)**.

En hjørnebrakett for montering av HF 3360 fås som ekstrautstyr. (art.-nr. 035174 hvit).

- **Slå av strømtilførselen (ill. 4.1).**
- Ta designrammen og sensormodulen fra hverandre.
- Ta sensormodulen og tilkoblingsmodulen fra hverandre.

- Foreta tilkobling.
 - Åpen ledningsføring (ill. 4.5)
 - Skjult ledningsføring (ill. 4.6)
- Sett inn festeskruene og monter tilkoblingsmodulen.
- Sett sammen sensor- og tilkoblingsmodul og skru dem sammen.
- Slå på strømforsyningen (ill. 4.6).
- Sett på designdekslet.
- **Dekningsområde/rekkevidde (ill. 4.7).**

6. Funksjon/betjening

Etter tilkobling til strømmettet, når apparatet er lukket og linsen satt på, kan anlegget tas i drift.

Igangsetting iht. gjeldende DALI-2-standard. Alle funksjoner og instruksjoner fra DALI-standard IEC 62386 del 101, del 103, del 303 og del 304 står til disposisjon. De bevegelses- og lysstyrkeverdiene sensoren har fastslått, kan avleses på DALI Application Controller. I tillegg er det mulig med automatisk eller tidsbasert syklisk sending. Detaljert informasjon finner du i grensesnittbeskrivelsen på Internett under: DALI-2.steinel.de

LED-funksjon: røde LED
 Initialisering: LED blinker 1 x annethvert sekund
 Normal drift: LED lyser ikke
 DALI-identifisering: LED blinker hvert sekund.

7. Vedlikehold/stell

Produktet er vedlikeholdsfritt. Sensoren egner seg til automatisk tenning av lys. Apparatet egner seg ikke for spesielle innbruddsalarmenlegg, fordi det ikke er tilstrekkelig sikret mot sabotasje. Skulle overflaten bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje må resirkuleres på en miljøvennlig måte.



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfall.

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. EF-samsvarserklæring

Herved erklærer STEINEL Vertrieb GmbH at det trådløse anlegget av type HF 3360 oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Den komplette teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: <http://www.steinel.de>

10. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav


Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: **Vilan AS – Olaf Helsetts vei 5, 0694 Oslo, Norge**. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen.

Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, **www.vilan.no**

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på **+47 22 72 50 00**.

**5 ÅRS
 PRODUSENT
 GARANTI**

11. Tekniske spesifikasjoner

Mål (l × b × h)	Åpen rund Ø Åpen firkantet Skjult rund Ø Skjult firkantet	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Effekttopptak	10 mA / 5 DALI-deltakere, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI-grensesnitt	DALI-styreledning (multimaster-kompatibel for kommunikasjon med DALI Application Controller/DALI-sensor), DALI-starttid < 1 s	
Dekningsvinkel	360° med 180° åpningsvinkel, maks. Ø 8 m	
Bruksområde	Innendørs i bygninger	
Sensorsystem	5,8 Ghz høyfrekvens	
Sendeeffekt	ca. 1 mW	
Lysmåling	2-1000 lux	
Kapslingsgrad	Åpen: IP54	Skjult: IP20
Temperaturområde	-20 °C til +50 °C	
Monteringshøyde	2-2,8 m	

12. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensoren har ikke spenning	■ Brudd på DALI-ledningen ■ Kortslutning	■ Kontroller DALI-ledningen med spenningstester ■ Kontroller koblingene
Sensoren sender bevegelsessignal når den ikke skal	■ Dyr beveger seg i dekningsområdet ■ Vind beveger papir eller planter i dekningsområdet ■ Sensoren er i nærheten av trådløst datanett eller andre trådløse kilder	■ Still inn området på nytt eller dekk til ■ Juster området ■ Installer minst 2 m fra den trådløse kilden

GR

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

- Παρακαλούμε διαβάζετε προσεκτικά και διαφυλάγετε!
- Κατοχυρωμένη τεχνολογία.
Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφάλειας



Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στον αισθητήρα πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!

- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης. (π.χ. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Ο αισθητήρας είναι κατάλληλος για τοποθέτηση σε οροφή και τρίχο σε εσωτερικούς χώρους.

Ο αισθητήρας HF 3360 είναι ένας ενεργός ανιχνευτής κινήσεων. Αντιδρά ανεξάρτητα θερμοκρασίας και στην παραμικρή κίνηση. Ο ενσωματωμένος αισθητήρας υψηλών συχνοτήτων εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και λαμβάνει την ηχώ τους. Ακόμα και σε περίπτωση παραμικρής κίνησης στην περιοχή ανίχνευσης, ο αισθητήρας αντιλαμβάνεται τη μεταβολή της ηχούς και εκπέμπεται τηλεγράφημα κίνησης στον αγωγό Bus.

Η ανίχνευση μέσα από πόρτες, υαλοπίνακες και λεπτούς τοίχους είναι εφικτή.

Πακέτο παράδοσης εξωτοίχιας εγκατάστασης **(εικ. 3.1)**
Πακέτο παράδοσης ενδοτοίχιας εγκατάστασης **(εικ. 3.2)**

Επισκόπηση συσκευής (εικ. 3.3)

- A** Στοιχείο σύνδεσης αγωγού τροφοδοσίας, εξωτοίχια
- B** Στοιχείο σύνδεσης αγωγού τροφοδοσίας, ενδοτοίχια
- C** Δομοστοιχείο αισθητήρα
- D** Διακοσμητική μάσκα στρόγγυλη ή με γωνίες

Διαστάσεις προϊόντος

Εγκατάσταση οροφής/τοίχου εξωτοίχια και ενδοτοίχια **(εικ. 3.4)**

4. Ηλεκτρική εγκατάσταση

Για τη συρμάτωση των ανιχνευτών κίνησης ισχύει: σύμφωνα με VDE 0100 520 εδάφιο 6 επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τη συρμάτωση μεταξύ αισθητήρα και DALI Application Controller ένας πολλαπλός αγωγός, ο οποίος εμπεριέχει τόσο τα καλώδια τροφοδοσίας όσο και τους αγωγούς ελέγχου (π.χ. NYM 5 × 1,5). Το μέγιστο μήκος αγωγού μεταξύ DALI Application Controller και αισθητήρα δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 300 m (σε 1,5 mm²). Μετά την εγκατάσταση και την ενεργοποίηση ο αισθητήρας αρχίζει να αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα.

Εξωτοίχια παραλλαγή

Σε περίπτωση βλάβης των λαστιχένιων στεγανοποιητικών πρέπει να ανοίγματα για το πέρασμα καλωδίου να στεγανοποιηθούν με στόμιο διπλού διαφράγματος M16 ή M20 (τουλάχισ. IP54).

5. Εγκατάσταση

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με βλάβες.
- Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κινήσεων.

Βήματα εγκατάστασης

- Ενδοτοίχια εγκατάσταση αγωγού τροφοδοσίας σε τοίχο **(εικ. 4.1)**
- Ενδοτοίχια εγκατάσταση αγωγού τροφοδοσίας σε οροφή **(εικ. 4.2)**
- Εξωτοίχια εγκατάσταση αγωγού τροφοδοσίας σε τοίχο **(εικ. 4.3)**
- Εξωτοίχια εγκατάσταση αγωγού τροφοδοσίας σε οροφή **(εικ. 4.4)**

Για εγκατάσταση τοίχου υπάρχει δίπλα από τα λαστιχένια στεγανοποιητικά σήμανση οπής αποστράγγισης (τριυπνί. Ø 5 mm). Η οπή αυτή θα πρέπει να ανοιχτεί σε περίπτωση ανάγκης. **(εικ. 4.3)**

Για την εγκατάσταση του HF 3360 υπάρχει προαιρετικά διαθέσιμο στήριγμα γωνίας. (Κωδικός 035174 λευκό).

- **Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος. (εικ. 4.1)**
- Αποσπάτε διακοσμητική μάσκα από δομοστοιχείο φορτίου.
- Αποσπάτε δομοστοιχείο αισθητήρα από στοιχείο σύνδεσης.
- Προβιάνετε σε σύνδεση.
 - Αγωγός τροφοδοσίας εξωτοίχια **(εικ. 4.5)**
 - Αγωγός τροφοδοσίας ενδοτοίχια **(εικ. 4.6)**
- Προσαρμόζετε βίδες στερέωσης και μοντράρετε στοιχείο σύνδεσης.
- Συνδέετε δομοστοιχείο αισθητήρα και στοιχείο σύνδεσης και βιδώνετε.
- Ενεργοποιείτε τροφοδοσία ρεύματος. **(εικ. 4.6)**
- Προσαρμόζετε τη διακοσμητική μάσκα.
- **Όρια ανίχνευσης/εμβέλεια (εικ. 4.7)**

6. Λειτουργία/Χειρισμός

Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση με το δίκτυο, κλειστεί η συσκευή και προσαρμοστεί ο φακός, η εγκατάσταση μπορεί να θεθεί σε λειτουργία.

Η θέση σε λειτουργία γίνεται σύμφωνα με το ισχύον πρότυπο DALI-2. Σε διάθεση είναι όλες οι λειτουργίες και εντολές του προτύπου DALI IEC 62386 μέρος 101, μέρος 103, μέρος 303 και μέρος 304. Οι τιμές κινήσεων και φωτεινότητας που εντοπίστηκαν από τον αισθητήρα, μπορούν να ερωτηματηθούν από τον DALI Application Controller. Επιπλέον υφίσταται η δυνατότητα αυτόματης ή βασισόμενης στο χρόνο κυκλικής εκπομπής. Λεπτομερείς πληροφορίες θα βρείτε στις προδιαγραφές διεπαφής στο διαδίκτυο: DALI-2.steinel.de

Λειτουργία LED:

- Αρχικοποίηση: Το LED αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 2 δευτερόλεπτα
- Κανονική λειτουργία: Το LED σβήνει
- Αναγνώριση DALI: Το LED αναβοσβήνει σε ρυθμό δευτερολέπτων

Κόκκινο LED

7. Συντήρηση/Φροντίδα

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Ο αισθητήρας είναι κατάλληλος για το αυτόματο άναμμα και σβήσιμο φωτός. Για ειδικά συστήματα αντιδιαρρηκτικού συναγερμού η συσκευή δεν είναι κατάλληλη, διότι δεν διαθέτει την προδιαγεγραμμένη ασφάλεια έναντι σαμποτάζ. Σε περίπτωση ακαθαρσιών στην επιφάνεια θα πρέπει να καθαρίζονται με υγρό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Με την παρούσα ο/η STEINEL Vertrieb GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HF 3360 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.steinel.de

10. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άψογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψη σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων


Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονο σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνής & Υιοι οε / Αριστοφανους 8 Αθηνά 10554**. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη www.steinel-professional.de/garantie

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή **ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630**.



11. Τεχνικά δεδομένα

Διαστάσεις (Μ × Π × Υ)	Εξωτερία στρόγγυλο Ø	126 × 52 mm
	Εξωτερία με γωνίες	95 × 95 × 52 mm
	Ενδοτοίχια στρόγγυλο Ø	124 × 64 mm
	Ενδοτοίχια με γωνίες	94 × 94 × 64 mm
Ισχύς εισόδου	10 mA / 5 DALI-Χρήστες, 12-22,5 V  , no SELV	
Διεπαφή DALI	Αγωγός ελέγχου DALI (δυνατότητα για επικοινωνία με DALI Application Controller/αισθητήρα DALI), Χρόνος εκκίνησης DALI < 1 s	
Γωνία ανίχνευσης	360° με 180° γωνία ανοίγματος, μέγ. Ø 8 m	
Τόπος χρήσης	Σε εσωτερικούς χώρους κτιρίων	
Σύστημα αισθητήρα	5,8 GHz υψηλή συχνότητα	
Ισχύς εκπομπής	περ. 1 mW	
Μέτρηση φωτός	2 - 1000 Lux	
Είδος προστασίας	Εξωτερία: IP54	Ενδοτοίχια: IP20
Όρια θερμοκρασίας	-20 °C έως +50 °C	
Ύψος εγκατάστασης	2 - 2,8 m	

12. Διαταραχές λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήρας χωρίς τάση	<ul style="list-style-type: none">■ Διακόπτηκε σύνδεση DALI■ Βραχυκύκλωμα	<ul style="list-style-type: none">■ Ελέγχετε σύνδεση DALI με δοκιμαστικό τάσης■ Ελέγχετε συνδέσεις
Αισθητήρας εκπέμπει ανεπιθύμητα σήματα κίνησης	<ul style="list-style-type: none">■ Ζώα κινούνται εντός της περιοχής κάλυψης■ Ο άνεμος φυσάει χαρτιά ή φυτά εντός των ορίων ανίχνευσης■ Αισθητήρας πλησίον WLAN ή άλλης πηγής ραδιοσυχνότητας	<ul style="list-style-type: none">■ Αλλάξτε περιοχή ή καλύψτε με μάσκες■ Μετατοπίστε την περιοχή κάλυψης■ Εγκατάσταση τουλάχιστον 2 m μακριά από την πηγή ραδιοσυχνότητας

TR

1. Bu doküman hakkında

- Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!
- Telif hakları korunmaktadır.
- Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



Sensör üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesik olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörün kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır. (örn. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Amacına uygun kullanım

- Sensör, iç mekanda tavana ve duvara montaj için uygundur

HF 3360, aktif bir hareket dedektörüdür. Sıcaklıktan bağımsız, en küçük harekete bile tepki verir. Entegre edilen YF sensörü, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımalarını algılar. Algılama alanındaki en küçük hareketlerde dahi, yansımaya değişimi sensör tarafından fark edilir ve bir hareket mesajı veriyoluna gönderilir.

Kapılar, pencere camları veya ince duvarlardan geçerek algılama mümkündür.

Siva üstü montaj teslimat kapsamı (**Şek. 3.1**)

Siva altı montaj teslimat kapsamı (**Şek. 3.2**)

Cihazın genel görünümü (Şek. 3.3)

- A Bağlantı modülü Besleme kablosu, sıva üstü
- B Bağlantı modülü Besleme kablosu, sıva altı
- C Sensör modülü
- D Dizayn blendaj, yuvarlak veya köşeli

Ürünün boyutları

Tavana/Duvara montaj sıva üstü ve sıva altı (Şek. 3.4)

4. Elektrik kurulumu

Hareket dedektörünün kablo bağlantısında geçerli: VDE 0100 520 Par. 6 uyarınca, sensör ile DALI Application Controller arasındaki kablo bağlantısı için, içinde hem elektrik bağlantı kablolarının hem kumanda kablolarının yer aldığı bir çoklu kablo tesisi kullanılabilir (örn. NYM 5 x 1,5). DALI Application Controller ile sensör arasındaki azami kablo uzunluğu 300 m (1,5 mm² için) üzerine çıkamaz. Kurulumdan ve çalıştırılmadan sonra sensör, 10 saniye süreyle yapıp sönmeye başlar.

Sıva üstü seçeneği

Yalıtım lastiklerinin hasarlanması halinde kablo giriş boşlukları, M 16 ya da M 20 (asg. IP 54) boyutunda çift membranlı bir rakor ile izole edilmelidir.

5. Montaj

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın.
- Hasarlar olduğunda, ürünü işleme almayın.
- Erişim menziline ve hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak, uygun montaj yerini seçin.

Montaj adımları

Duvara montaj sıva altı besleme kablosu (Şek. 4.1)

Tavana montaj sıva altı besleme kablosu (Şek. 4.2)

Duvara montaj sıva üstü besleme kablosu (Şek. 4.3)

Tavana montaj sıva üstü besleme kablosu (Şek. 4.4)

Duvara montaj için, yalıtım lastiklerinin yanında bir su tahliye deliği öngörülmüştür (Ø 5 mm matkap). Bu delik, gerektiğinde açılmalıdır. (Şek. 4.3)

HF 3360 montajı için opsiyonel olarak, bir köşe duvar tutucusu temin edilebilir. (Ür.-No. 035174 beyaz).

- Elektrik beslemesini kapatın. (Şek. 4.1)
- Dizayn blendajı sensör modülünden ayırın.
- Sensör modülünü bağlantı modülünden ayırın.
- Bağlantıyı kurun.
 - Sıva üstü besleme kablosu (Şek. 4.5)
 - Sıva altı besleme kablosu (Şek. 4.6)
- Sabitleme vidalarını yerleştirin ve bağlantı modülünü monte edin.
- Sensör ile bağlantı modülünü birbirine takın ve vidalayın.
- Elektrik beslemesini açın. (Şek. 4.6)
- Dizayn blendajı takın.
- Kapsama alanı/Menzil (Şek. 4.7)

6. Fonksiyon/Kullanım

Bağlantı yapıldıktan, cihaz kapatıldıktan ve mercekle yerleştirildikten sonra, sistem işleme alınabilir.

Devreye alma, geçerli DALI 2 standardına uygun olarak gerçekleşir. DALI standardı IEC 62386 Kısım 101, Kısım 103, Kısım 303 ve Kısım 304 içinde yer alan tüm fonksiyonlar ve komutlar geçerlidir. Sensör tarafından belirlenen hareket ve parlaklık değerleri, DALI Application Controller tarafından sorgulanabilir. Ek olarak, otomatik veya zamana dayalı bir çevrimsel aktarım seçeneği mevcuttur.

Detaylı bilgileri, internetteki ararım açıklamasında bulabilirsiniz: DALI-2.steinel.de

LED fonksiyonu: Kırmızı LED

Bağlatma: LED her 2 saniyede bir 1 kere yapıp söner.

Normal işletim: LED kapalı kalır.

DALI tanımlama: LED her saniyede yapıp söner.

7. Bakım/Koruma

Ürün bakım gerektirmez.

Sensör, ışığın otomatik olarak açılması için kullanılır. Öngörülmüş olan sabotaj güvenliğinin bulunmaması nedeniyle cihaz, özel hırsız alarmı sistemlerinde kullanıma uygun değildir. Yüzeyi kirlendiğinde, nemli bir bezle (deterjan kullanmadan) temizlenebilir.

8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

9. AT Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL Vertrieb GmbH, kablosuz sistem türü HF 3360'ın 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder. AT Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz: <http://www.steinel.de>

10. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahipsiniz. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısıtlanmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Profesyonel STEINEL Profesyonel Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddeelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma


Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul** adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri yandaki web sitemizde bulabilirsiniz: www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **+90 212 220 09 20** ulaşabilirsiniz.

5 YIL
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

11. Teknik özellikler

Boyutlar (U x G x Y)	Sıva üstü yuvarlak Ø Sıva üstü köşeli Sıva altı yuvarlak Ø Sıva altı köşeli	126 x 52 mm 95 x 95 x 52 mm 124 x 64 mm 94 x 94 x 64 mm
Çekilen güç	10 mA / 5 DALI katılımcısı, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI arabirimi	DALI kontrol kablosu (DALI Application Controller/ DALI sensörü ile iletişim için çoklu yönetici özelliği), DALI başlangıç zamanı < 1 s	
Kapsama açısı	180° menfez açısıyla birlikte 360°, maks. Ø 8 m	
Kullanım yeri	Binaların iç alanında	
Algılama sistemi	5,8 Ghz yüksek frekans	
Verici gücü	yak. 1 mW	
Işık ölçümü	2 - 1000 Lux	
Koruma türü	Sıva üstü: IP54	Sıva altı: IP20
Sıcaklık aralığı	-20 °C ila +50 °C	
Montaj yüksekliği	2 - 2,8 m	

12. İşletim arzaları

Arıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörde elektrik yok	■ DALI kablosu kopuk ■ Kısa devre	■ DALI kablosunu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin
Sensör istem dışı hareket sinyali gönderiyor	■ Kapsama alanında hayvanlar hareket ediyor ■ Rüzgar, kapsama alanındaki kağıtları veya bitkileri hareket ettiriyor ■ Sensör yakınında WLAN veya başka radyo kaynağı var	■ Aralığın yerini değiştirin ya da üzerini açın ■ Alanı değiştirin ■ Radyo kaynağından en az 2 m uzaklıkta kurun

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

- Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!
- Szerzői jogvédelem alatt áll.
Sokszorosítani, kivonatossan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



A mozgásérzékelőn végzendő minden munka előtt szakítsa meg a feszültségellátást!

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelző segítségével ellenőrizze a feszültségmentességet.
- Az érzékelő felszerelésekor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakszerűen, az illető országban szokásos szerelési előírásoknak és csatlakoztatási feltételeknek megfelelően kell végezni. (pl. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Rendeltetésszerű használat

- Mozgásérzékelős kapcsoló mennyezetre és falra történő, beltéri felszereléshez

A HF 3360 UP aktív mozgásérzékelőként működik. A hőmérséklettől függetlenül a legkisebb mozgásokra is reagál. A beépített NF-ás érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és felfogja azok visszaverődését. Az érzékelési tartományban végbement legkisebb mozgásnál is észleli az érzékelő a visszhangváltozást, és mozgásértesítést küld a buszra. Az érzékelés ajtókon, üvegtáblákon vagy vékony falakon keresztül is lehetséges.

Vakolat feletti felszerelés szállítási terjedelme **(3.1. ábra)**

Süllyesztett felszerelés szállítási terjedelme **(3.2. ábra)**

A készülék áttekintése (3.3. ábra)

- A** Falra szerelt hálózati betápvezeték csatlakozómodul
- B** Vakolat alatti vezetékezés csatlakozómodul
- C** Érzékelő modul
- D** Előlap kerek vagy szögletes

Termékméretek

Mennyezetre-/falra szerelés falba süllyesztve és vakolat felett **(3.4. ábra)**

4. Elektromos bekötés

Az érzékelő bekötésére a következő érvényes: a VDE 0100 520 6. szak. szerint az érzékelő és a DALI Application Controller közti kapcsolatot több-erű kábellel is létre lehet hozni, amely úgy a hálózati feszültség betápvezetékeit, mint a vezérlővezetékeket is tartalmazza (mint pl. a NYM 5 × 1,5). A DALI Application Controller és az érzékelő közötti vezeték megengedett hossza legfeljebb 300 m lehet (1,5 mm²-nél). A bekötés és a bekapcsolás után az érzékelő 10 másodpercenkénti ütemben kezd villogni.

Vakolat feletti változat

A tömítőgumik sérülése esetén a kábel átvezetésére szolgáló nyílásokat egy duplamenbrános M 16-os ill. M 20-as (min. IP 54) csőcsonkkal le kell tömíteni.

5. Szerelés

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából.
- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- Válasszon egy alkalmas helyet a szereléshez, vegye figyelembe a hatótávolságot és a mozgásérzékelést.

A szerelés lépései

Falba süllyesztett betápvezeték szerelése **(4.1. ábra)**

Vakolat alatti betápvezeték mennyezetre történő szerelése **(4.2. ábra)**

Betápvezeték szerelése vakolat fölött **(4.3. ábra)**

Vakolat feletti betápvezeték mennyezetre történő szerelése **(4.4. ábra)**

A falra szereléshez a tömítőgumik mellett egy vízelvezető lyuk szükséges (Ø 5 mm-es fűrés). Ezt szükség esetén meg kell nyitni. **(4.3. ábra)**

A HF 3360 felszereléséhez extraként rendelhető sarok-falitartó. (cikksz. 035174 fehér).

- **Kapcsolja le az áramellátást. (4.1. ábra)**
- Válassza le az előlapot az érzékelő modulról.
- Válassza le az érzékelő modult a csatlakozómodulról.

- Végezze el a csatlakoztatást.
 - Vakolat feletti betápvezeték **(4.5. ábra)**
 - Falba süllyesztett betápvezeték **(4.6. ábra)**
- Helyezze be a rögzítősavaroakat és szerelje fel a csatlakozómodult.
- Dugja össze és csavarozza össze az érzékelő és a csatlakozómodult.
- Kapcsolja be az áramellátást. **(4.6. ábra)**
- Helyezze be a formatervezett előlapot.
- **Érzékelési tartomány/hatótávolság (4.7. ábra)**

6. Működés/kezelés

A hálózatra kötés, a ház zárása és a lencse felhelyezése után üzembe helyezhető a berendezés.

Az üzembe helyezés az érvényes DALI-2 szabvány szerint történik. Az IEC 62386 101. rész, 103. rész, 303. rész és 304. rész DALI-szabványaiban minden funkció és parancs rendelkezésre áll. Az érzékelő mozgási- és fényerő-értékei lekérdezhetőek a DALI Application Controller rendszerből. Fennáll a lehetősége egy automatikus vagy egy időalapú ciklikus küldésnek is. Részletes tájékoztatást az Interneten talál az interfész leírásában a következő weboldalon: DALI-2.steinel.de

LED funkció: **Piros LED**
 Inicializálás: LED minden 2 mp-ben 1 x villog
 Normál üzemmód: LED inaktív
 DALI azonosítás: LED másodpercenként villan

7. Karbantartás/ápolás

A termék nem igényel karbantartást. Az érzékelő a fény automatikus kapcsolására alkalmas. Speciális riasztóberendezésekben nem használható, mivel nem rendelkezik az ilyen berendezésekre előírt szabotázs védelemmel. Az érzékelő felülete szennyeződés esetén (tisztítószert alkalmazása nélkül) nedves kendővel tisztítható meg.

8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Nem dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkbe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. EU megfeleléségi nyilatkozat

STEINEL Vertrieb GmbH igazolja, hogy a HF 3360 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.steinel.de

10. Gyári garancia

Önnek, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL professzionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeresen működik. Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése


Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a **DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest** címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gondosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinel-professional.de/garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Amennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a **+36/1/3193064** szervizvonal számán.

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

11. Műszaki adatok

Méretek (H × Sz × M)	Vakolat fölött kerek Ø Vakolat fölött szögletes Vakolat alatt kerek Ø Vakolat alatt, szögletes	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Teljesítményfelvétel	10 mA / 5 DALI-résztevő, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI interfész	DALI vezérlőkábel (multimester képes DALI Application Controller/DALI mozgásérzékelővel történő kommunikációban), DALI indítási idő < 1 mp	
Érzékelési szög	360°, 180°-os nyálbszöggel, max. Ø 8 m	
Alkalmazási terület	épületek belső terében	
Érzékelők	5,8 GHz nagyfrekvencia	
Leadási teljesítmény	kb. 1 mW	
Fényérés	2-1000 lux	
Védettségi mód	Vakolat felett: IP54	vakolat alatt: IP20
Hőmérséklettartomány	-20 °C és +50 °C között	
Szerelési magasság	2-2,8 m	

12. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelő nem kap feszültséget	<ul style="list-style-type: none">■ A DALI-vezeték megszakadt■ Rövidzárlat	<ul style="list-style-type: none">■ DALI-vezeték feszültségjelzővel ellenőrizni■ Ellenőrizze a csatlakozásokat
Az érzékelő kéretlenül mozgásjelet küld	<ul style="list-style-type: none">■ Állatok mozognak az érzékelési területen■ A szél papírt vagy növényt mozgat az érzékelési területen belül.■ Az érzékelő WLAN vagy egyéb rádióforrás közelében van	<ul style="list-style-type: none">■ A területet átállítani, ill. letakarni■ Módosítsa az érzékelési területet■ Az adóforrástól legalább 2 m távolságban telepítse

CZ

1. K tomuto dokumentu

- Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!
- Chráněno autorským právem.
Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Varování před symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na senzoru přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzoru se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Používání v souladu s určením

- Senzor je vhodný k montáži na strop a stěnu ve vnitřním prostoru

HF 3360 je aktivní hlásič pohybu. Nezávisle na teplotě reaguje na sebemenší pohyb. Integrovaný senzor VF vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při sebemenším pohybu v oblasti záchytu rozezná senzor změnu echa a na sběrnici odešle zprávu o pohybu. Záchyt je možný i přes dveře, okenní tabule nebo tenké stěny.

Rozsah dodávky, montáž na omítku (**obr. 3.1**)
Rozsah dodávky, montáž pod omítku (**obr. 3.2**)

Přehled zařízení (obr. 3.3)

- A Připojovací modul síťového přívodního vedení na omítku
- B Připojovací modul síťového přívodního vedení pod omítku
- C Sensorový modul
- D Ozdobný kryt kulatý nebo hranatý

Rozměry výrobku

Montáž na strop/stěnu na a pod omítku (obr. 3.4)

4. Elektrická instalace

K propojení hlásičů pohybu platí: Podle VDE 0100 520 odst. 6 smí být k propojení senzoru a aplikačního řadiče DALI použito vícenásobné vedení, které zahrnuje jak vedení síťového napětí tak i řídicí vedení (např. NYM 5 × 1,5). Maximální délka vedení mezi aplikačním řadičem DALI a senzorem nesmí překročit 300 m (při 1,5 mm²). Po instalaci a zapnutí začne senzor blikat v sekundovém taktu. Po instalaci a zapnutí začne senzor blikat po dobu 10 sekund.

Varianta na omítku

Při poškození těsnící pryže musí být otvory k průchodu kabelu utěsněny objímkou s dvojitou membránou M16, popř. M20 (min. IP54).

5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu.

Postup při montáži

Nástěnná montáž přívodního vedení pod omítku (obr. 4.1)

Stropní montáž přívodního vedení pod omítku (obr. 4.2)

Nástěnná montáž přívodního vedení na omítku (obr. 4.3)

Stropní montáž přívodního vedení na omítku (obr. 4.4)

K montáži na stěnu je vedle těsnící pryže naznačen odvodňovací otvor (Ø vrtáku 5 mm). Ten musí být v případě potřeby otevřen. (obr. 4.3)

K montáži HF 3360 je jako alternativa k dostání rohový nástěnný držák. (č. výrobku 035174 bílá).

- Vypnout napájení elektrickým proudem. (obr. 4.1)
- Ozdobný kryt sejmut z sensorového modulu.
- Sensorový modul odpojit od připojovacího modulu.
- Provést připojení.
 - Přívodní vedení na omítku (obr. 4.5)
 - Přívodní vedení pod omítku (obr. 4.6)
- Nasadit upevňovací šrouby a namontovat připojovací modul.
- Sestavte a sešroubujte sensorový a připojovací modul.
- Zapnout napájení elektrickým proudem. (obr. 4.6)
- Nasuňte tvarovou clonu.
- Oblast záchytu/dosah (obr. 4.7)

6. Funkce/obsluha

Po provedení připojení, uzavření přístroje a nasazení čočky je zařízení možno uvést do provozu.

Uvádění do provozu probíhá podle platné normy DALI-2. K dispozici jsou všechny funkce a povel y z normy DALI IEC 62386, část 101, část 103, část 303 a část 304. Světelnost a hodnoty pohybu zjištěné senzorem mohou být požadovány aplikačním řadičem DALI. Navíc existuje možnost automatického nebo časového cyklického odeslání.

Podrobné informace najdete v popisu rozhraní na internetových stránkách: DALI-2.steinel.de

Funkce LED: Červená LED

Inicializace: LED bliká 1× každé 2 sekundy

Normální provoz: LED zůstane zhasnutá.

Identifikace DALI: LED bliká v sekundovém taktu.

7. Údržba/ošetřování

Výrobek je bezúdržbový.

Senzor je vhodný k automatickému spínání světla. Přístroj není vhodný pro speciální poplašné soustavy proti vloupání, protože není vybaven příslušným předepsaným zabezpečením proti sabotáži. Povrch lze v případě znečištění očistit vlhkým hadříkem (bez použití čisticích prostředků).

8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Prohlášení o shodě ES

Tímto STEINEL Vertrieb GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení HF 3360 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.steinel.de

10. Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináleží zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky


Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplacené s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu **STEINEL Technik s.r.o. Rumunská 655/9, 460 01 Liberec 4**. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.steinel.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku **+420 485 253 271**.

5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE

11. Technické parametry

Rozměry (d × š × v)	na omítce kulaté Ø 126 × 52 mm na omítce hranaté 95 × 95 × 52 mm pod omítkou kulaté Ø 124 × 64 mm pod omítkou hranaté 94 × 94 × 64 mm
Příkon	10 mA /5 účastníci DALI, 12–22,5 V  , no SELV
Rozhraní DALI	řídící vedení DALI (způsobilé pro multimaster ke komunikaci s aplikačním řadičem DALI/senzorem DALI), Doba spuštění DALI <1 s
Úhel záchytu	360° s úhlem otevření 180°, max. Ø 8m
Místo instalace	ve vnitřním prostoru budov
Senzorika	5,8 GHz vysoký kmitočet
Vysílací výkon	asi 1 mW
Měření světla	2–1 000 lx
Krytí	na omítku: IP54 pod omítku: IP20
Teplotní rozmezí	-20 °C až +50 °C
Montážní výška	2–2,8 m

12. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzor je bez napětí	■ Vedení DALI přerušené ■ Zkrat	■ Zkontrolovat vedení DALI pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení
Senzor vysílá signál pohybu v nevhodnou dobu	■ V oblasti záchytu se pohybují zvířata ■ Vítr pohybuje papírem nebo rostlinami v oblasti záchytu	■ Přestavit oblast, popř. zakrýt ■ Přestavit oblast záchytu
	■ Senzor v blízkosti WLAN nebo jiného rádiového zdroje	■ Instalovat minimálně 2 m od rádiového zdroje

1. O tomto dokumente

- Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!
- Chránené autorským právom.
Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s našim súhlasom.
- Vyhradujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na senzore prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto treba najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapätovosť vedenia pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzora ide o prácu so sieťovým napätím. Inštalácia sa preto musí vykonať odborne podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Správne používanie

- Senzor je vhodný na stropnú a nástennú montáž v interiéroch.

Senzor HF 3360 je aktívny snímač pohybu. Reaguje nezávisle od teploty na najmenšie pohyby. Integrovaný HF senzor vysiela vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich odozvu. Už pri najmenšom pohybe v oblasti snímania zaznamená senzor zmenu odozvy a odošle telegram o pohybe na zbernicu. Snímanie je možné cez dvere, sklenené tabule alebo tenké steny.

Rozsah dodávky pre nadomietkovú montáž **(obr. 3.1)**

Rozsah dodávky pre podomietkovú montáž **(obr. 3.2)**

Prehľad dielov výrobku (obr. 3.3)

- A** pripojovací modul prípojného vedenia, nadomietkové
- B** pripojovací modul prípojného vedenia, podomietkové
- C** senzorový modul
- D** dizajnové tienidlo okrúhle alebo hranaté

Rozmery výrobku

Stropná/nástenná montáž na omietke/pod omietku **(obr. 3.4)**

4. Elektrická inštalácia

Pre prepojenie snímača pohybu platí: Podľa VDE 0100 520, ods. 6 sa smie na prepojenie medzi senzorom a jednotkou DALI Application Controller použiť viacnásobné vedenie, ktoré obsahuje vedenia so sieťovým napätím, ako aj riadiace vedenia (napr. NYM 5 x 1,5). Maximálna dĺžka vedenia medzi jednotkou DALI Application Controller a senzorom nesmie prekročiť 300 m (pri 1,5 mm²). Po inštalácii a zapnutí začne senzor blikať na 10 sekúnd.

Variant montáže na omietku

V prípade poškodenia tesniacej gumy utesnite otvory na kábel prírubou s dvojitou membránou M 16, resp. M 20 (min. IP 54).

5. Montáž

- Skontrolujte prípadné poškodenie všetkých dielov.
- Pri poškodeniach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže, zohľadnite dosah a snímanie pohybu.

Montážny postup

Nástenná montáž pre prípojné podomietkové vedenie **(obr. 4.1)**

Stropná montáž pre prípojné podomietkové vedenie **(obr. 4.2)**

Nástenná montáž pre prípojné nadomietkové vedenie **(obr. 4.3)**

Stropná montáž pre prípojné nadomietkové vedenie **(obr. 4.4)**

Na nástennú montáž je okrem tesniacej gumy naznačený aj odvodňovací otvor (vrták Ø 5 mm). Tento treba v prípade potreby otvoriť. **(obr. 4.3)**

Na montáž senzora HF 3360 je voliteľne k dispozícii rohový nástenný držiak (č. výr. 035174 biela).

- **Vypnite napájanie elektrickým prúdom. (obr. 4.1)**
- Odpojte dizajnové tienidlo od senzorového modulu.
- Senzorový modul odpojte od pripojovacieho modulu.
- Vykonajte pripojenie.
 - pripojné nadomietkové vedenie (obr. 4.5)
 - pripojné podomietkové vedenie (obr. 4.6)
- Nasadte upevňovacie skrutky a namontujte pripojovací modul.
- Spojte senzorový a pripojovací modul a zoskrutkujte ich.
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom. (obr. 4.6)
- Nasadte dizajnové tienidlo.
- **Rozsah snímania/dosah (obr. 4.7)**

6. Funkcia/obsluha

Po uskutočnení pripojenia, zatvoreni prístroja a nasadení šošovky môžete systém uviesť do prevádzky.

Uvedenie do prevádzky sa realizuje v súlade s platnou normou DALI-2. K dispozícii sú všetky funkcie a príkazy z normy DALI IEC 62386 časť 101, časť 103, časť 303 a časť 304. Jednotka DALI Application Controller si môže vyžiadať údaje o pohybe a svetlosti sprostredkované senzorom. Dodatočne existuje možnosť automatického alebo cyklického vysielania na báze času.

Podrobné informácie nájdete v opise rozhrania na internetovej adrese: DALI-2.steinel.de

Funkcia LED:	Červená LED
Inicializácia:	LED bliká 1 × každé 2 sekundy.
Normálna prevádzka:	LED nesvieti.
Identifikácia DALI:	LED bliká v sekundových intervaloch.

7. Starostlivosť/údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.

Senzor je vhodný na automatické zapínanie svetla. Nie je vhodný na špeciálne poplašné systémy proti vlámaniu, keďže nie je predpísaným spôsobom zabezpečený proti sabotáži. Povrch môžete v prípade znečistenia očistiť vlhkou handrou (bez čistiaceho prostriedku).

8. Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. ES vyhlásenie o zhode

STEINEL Vertrieb GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HF 3360 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.steinel.de

10. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky


Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke **www.neco.sk**

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: **+421/42/4 45 67 10**.

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

11. Technické údaje

Rozmery (D × Š × V)	na omietku, okrúhle Ø na omietku, hranaté pod omietku, okrúhle Ø pod omietku, hranaté	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Príkon	10 mA / 5 účastníkov DALI, 12-22,5 V  bez SELV	
Rozhranie DALI	riadiace vedenie DALI (vhodné ako multimaster na komunikáciu s jednotkou DALI Application Controller/ senzorom DALI), Doba rozbehu DALI < 1 s	
Uhol snímania	360° s uhlom otvorenia 180°, max Ø 8 m	
Miesto použitia	v interiéri budov	
Senzorika	5,8 GHz vysoká frekvencia	
Vysielací výkon	cca 1 mW	
Meranie svetla	2 – 1000 lx	
Krytie	na omietke: IP54	pod omietkou: IP20
Teplotný rozsah	-20 °C až +50 °C	
Montážna výška	2 – 2,8 m	

12. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzor je bez napätia	■ prerušené vedenie DALI ■ skrat	■ skontrolovať vedenie DALI pomocou skúšačky napätia ■ skontrolovať pripojky
Senzor vysielá nežiaduco signál pohybu	■ zvieratá sa pohybujú v oblasti snímania ■ vietor pohybuje papiermi alebo rastlinami v oblasti snímania ■ senzor je v blízkosti internej siete alebo iného zdroja rádiosignálu	■ prestaviť oblasť, resp. zakryť ■ prestaviť oblasť ■ nainštalovať minimálne 2 m od zdroja rádiosignálu

PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

1. Informacje o tym dokumencie

- Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!
- Dokument chroniony prawem autorskim.
Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy czujniku należy odłączyć napięcie zasilające!

- Przewód zasilający, który należy podłączyć podczas montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji czujnika wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego. (np. DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Czujnik jest przeznaczony do montażu na suficie i ścianie wewnątrz budynku.

HF 3360 to aktywny czujnik ruchu. Reaguje niezależnie od temperatury nawet na najmniejsze ruchy. Zintegrowany czujnik wysokiej częstotliwości wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal wysyła do magistrali komunikat dot. ruchu.

Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby szklane lub cienkie ściany.

Zakres dostawy do montażu natynkowego (rys. 3.1)

Zakres dostawy do montażu podtynkowego (rys. 3.2)

Przegląd urządzenia (rys. 3.3)

- A Moduł podłączeniowy przewód natynkowy
- B Moduł podłączeniowy przewód podtynkowy
- C Moduł czujnika
- D Przesłona stylizowana okrągła lub prostokątna

Wymiary produktu

Montaż na suficie/ścianie podtynkowy i natynkowy (rys. 3.4)

4. Instalacja elektryczna

W odniesieniu do okablowania czujnika ruchu obowiązuje: Zgodnie z przepisami VDE 0100 520 ust. 6, w celu połączenia czujnika z DALI Application Controller należy użyć przewodu wielokrotnego, obejmującego zarówno przewody przewodzące napięcie sieciowe oraz przewody sterujące (np. NYM 5 x 1,5). Maksymalna długość przewodu pomiędzy DALI Application Controller a czujnikiem nie może przekroczyć 300 m (dla 1,5 mm²). Po zakończeniu instalacji oraz włączeniu czujnik będzie migał przez 10 sekund.

Wersja natynkowa

W razie uszkodzenia uszczelki gumowej otwory do przeprowadzenia przewodów należy uszczelnić za pomocą uszczelki dwuprzepionowej M16 lub M20 (min. stopień ochrony IP54).

5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu.

Czynności montażowe

Montaż na ścianie przewodu podtynkowego (rys. 4.1)

Montaż na suficie przewodu podtynkowego (rys. 4.2)

Montaż na ścianie przewodu natynkowego (rys. 4.3)

Montaż na suficie przewodu natynkowego (rys. 4.4)

W celu wykonania montażu na ścianie oprócz uszczelki gumowej zaznaczono także otwór do odprowadzania wody (Ø wiertła 5 mm). W razie potrzeby należy go przebić. (rys. 4.3)

Do montażu HF 3360 dostępny jest opcjonalny uchwyt narożny. (nr art. 035174 biały).

- **Wyłączyć zasilanie.** (rys. 4.1)
- Zdjąć przesłone stylizowaną z modułu czujnika.
- Rozłączyć moduły czujnika i moduł podłączeniowy.
- Wykonać przyłącze DALI.
 - Przewód natynkowy (rys. 4.5)
 - Przewód podtynkowy (rys. 4.6)
- Włożyć śruby mocujące i zamontować moduł podłączeniowy.
- Połączyć i skrócić moduł czujnika i podłączeniowy.
- Włączyć zasilanie. (rys. 4.6)
- Nałożyć przesłone stylizowaną.
- **Obszar wykrywania/zasięg** (rys. 4.7)

6. Działanie/obsługa

Po podłączeniu, zamknięciu urządzenia i założeniu soczewki można rozpocząć użytkowanie urządzenia.

Uruchomienie odbywa się zgodnie z obowiązującą normą DALI 2. Dostępne są wszystkie funkcje i polecenia z normy DALI IEC 62386 część 101, część 103, część 303 oraz część 304. DALI Application Controller może korzystać z wykrytych przez czujnik wartości dot. ruchu i jasności. Oprócz tego istnieje możliwość wysyłania automatycznego lub cyklicznego czasowego.

Szczegółowe informacje znajdują Państwo w opisie interfejsów w Internecie na stronie: DALI-2.steinel.de

Funkcja LED: czerwona dioda

Inicjalizacja: dioda LED miga 1 x co 2 sekundy.

Tryb normalny: dioda LED pozostaje wyl.

Identyfikacja DALI: dioda LED miga w takcie co sekundę.

7. Konserwacja/pielęgnacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

Czujnik nadaje się do automatycznego włączania światła. Urządzenie nie nadaje się do specjalnych instalacji antywłamaniowych, ponieważ nie jest wyposażone w przewidziane przepisami zabezpieczenie antysabotażowe. Zabrudzoną powierzchnię czujnika można oczyścić wilgotną szmatką (bez użycia środków czyszczących).

8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Deklaracja zgodności WE

STEINEL Vertrieb GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia zgodowego HF 3360 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.steinell.de

10. Gwarancja producenta


Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesłać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

11. Dane techniczne

Wymiary (dł. x szer. x wys.)	montaż natynkowy wersja okrągła Ø 126 × 52 mm montaż natynkowy wersja prostokątna 95 × 95 × 52 mm montaż podtynkowy wersja okrągła Ø 124 × 64 mm montaż podtynkowy wersja prostokątna 94 × 94 × 64 mm
Pobór mocy	10 mA / 5 uczestników DALI, 12-22,5 V  , no SELV
Interfejs DALI	Przewód sterowniczy DALI (typu multimaster do komunikacji z DALI Application Controller/czujnikiem DALI), Czas uruchomienia DALI < 1 s
Kąt wykrywania	360° z kątem rozwarcia 180°, maks. Ø 8 m
Miejsce zastosowania	wewnątrz budynków
Technika sensorowa	wysokiej częstotliwości 5,8 GHz
Moc nadawcza	ok. 1 mW
Pomiar światła	2-1000 luksów
Stopień ochrony	Wersja natynkowa: IP54 Wersja podtynkowa: IP20
Zakres temperatury	- 20° C do + 50° C
Wysokość montażu	2-2,8 m

12. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego czujnik	<ul style="list-style-type: none"> ■ przerwany przewód DALI ■ zwarcie 	<ul style="list-style-type: none"> ■ sprawdzić przewód DALI próbnikiem napięcia ■ sprawdzić podłączenia elektryczne
czujnik wysłał niepożądane sygnały ruchu	<ul style="list-style-type: none"> ■ w obszarze wykrywania czujnika poruszają się zwierzęta ■ wiatr porusza papierem lub roślinami w obszarze wykrywania ■ czujnik znajduje się w pobliżu WLAN lub innego źródła fali radiowych 	<ul style="list-style-type: none"> ■ zmienić obszar wykrywania czujnika lub zasłonić przesłonami ■ zmienić obszar ■ zainstalować w odległości min. 2 m od źródła fali radiowych

1. Despre acest document

- Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!
- Protejat prin Legea drepturilor de autor.
Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la pasaje de text din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuării de lucrări la senzor opriți alimentarea cu tensiune!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriți așadar curentul și verificați cu un creion de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea senzorului presupune și o intervenție la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Utilizare conform destinației

- Senzor adecvat pentru montarea pe tavan și perete în zona interioară

HF 3360 este un senzor de mișcare activ. El reacționează la cele mai mici mișcări, în funcție de temperatură. Senzorul HF integrat emite unde electromagnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și recepționează ecoul acestora. La cea mai mică mișcare în domeniul de detecție, senzorul percepe modificarea ecoului și se trimite un mesaj de mișcare la magistrală.

Detectarea mișcării este posibilă și prin uși, geamuri și pereți subțiri.

Volumul livrării - montaj pe tencuială (fig. 3.1)

Volumul livrării - montaj sub tencuială (fig. 3.2)

Prezentare generală a aparatului (fig. 3.3)

- A** Modul de conectare cu cablu pe tencuială
- B** Modul de conectare cu cablu sub tencuială
- C** Modul senzor
- D** Mască estetică rotundă sau pătrată

Dimensiunile produsului

Montaj pe tavan/perete, pe și sub tencuială (fig. 3.4)

4. Instalare electrică

Pentru cablarea senzorului de mișcare se aplică următoarele reguli: Conform VDE 0100 520 secțiunea 6, pentru legătura dintre senzor și DALI Application Controller se poate folosi un cablu multifilar care conține atât conductorii de tensiune de rețea, cât și conductorii de comandă (de ex. NYM 5 × 1,5). Lungimea maximă a cablului dintre DALI Application Controller și senzor nu trebuie să depășească 300 m (la 1,5 mm²). După instalare și pornire senzorul începe să clipească pentru 10 secunde.

Varianta pe tencuială

Dacă se deteriorează garniturile de cauciuc, orificiile pentru trecerea cablului trebuie etanșate cu un bușon cu membrană dublă M 16 resp. M20 (min. IP54).

5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detecția mișcării.

Etapele montării

Cablul montaj pe perete sub tencuială (fig. 4.1)

Cablul montaj pe tavan sub tencuială (fig. 4.2)

Cablul montaj pe perete pe tencuială (fig. 4.3)

Cablul montaj pe tavan pe tencuială (fig. 4.4)

Pentru montarea pe perete, pe lângă garniturile din cauciuc este semnalat locul unui eventual orificiu pentru evacuarea apei (burghiu Ø 5 mm). Dacă este necesar, orificiul trebuie deschis. (fig. 4.3)

Pentru montarea senzorului HF 3360, opțional este disponibil un suport de perete pentru colț. (nr. art. 035174 alb).

- **Opriiți alimentarea cu curent. (fig. 4.1)**
- Decuplați masca estetică de modulul senzorului.
- Separați modulul senzorului de modulul de conectare.
- Realizați conectarea.
 - Cablu pe tencuială (fig. 4.5)
 - Cablu sub tencuială (fig. 4.6)
- Introduceți șuruburile de fixare și montați modulul de conectare.
- Uniți modulul senzor cu modulul de conectare și îmbinați-le prin înșurubare.
- Porniți alimentarea cu curent. (fig. 4.6)
- Montați masca estetică.
- **Domeniu de detecție/raza de acțiune (fig. 4.7)**

6. Funcționare/utilizare

După ce ați realizat conectarea, ați închis aparatul și ați montat lentila, instalația poate fi pusă în funcțiune.

Punerea în funcțiune se face conform normei DALI-2 în vigoare. Sunt disponibile toate funcțiile și comenzile din norma DALI IEC 62386 Partea 101, Partea 103, Partea 303 și Partea 304. Valorile de mișcare și luminozitate detectate de senzor pot fi interogate de DALI Application Controller. Suplimentar există posibilitatea unui emițător ciclic automat sau temporizat.

Informații detaliate găsiți în descrierea interfeței, în Internet, pe: DALI-2.steinel.de

Funcție LED: LED roșu

Inițializare: LED-ul clipește 1 × fiecare 2 secunde.

Regim normal: LED-ul rămâne stins.

Identificare DALI: LED-ul clipește o dată pe secundă.

7. Întreținere/îngrijire

Produsul nu necesită lucrări de întreținere.

Senzorul este adecvat pentru aprinderea și stingerea automată a luminii. Aparatul nu este recomandat pentru instalațiile de alarmă speciale, deoarece nu este echipat cu sistemul prevăzut în acest sens de siguranță împotriva sabotajului. În caz de murdărire, suprafața poate fi curățată cu o lavetă umedă (fără detergent).

8. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoii menajer!

Numai pentru țările UE: În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Declarație de conformitate CE

Prin prezenta, STEINEL Vertrieb GmbH declară că tipul de echipamente radio HF 3360 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.steinel.de

10. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției


Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa **STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7**. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la **+40(0)268 - 530000**.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

11. Date tehnice

Dimensiuni (lungime × lățime × înălțime)	Pe tencuială rotund Ø pe tencuială pătrat	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm
	Sub tencuială rotund Ø sub tencuială pătrat	124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Consum de putere	10 mA / 5 participanți DALI, 12-22,5 V  no SELV	
Interfață DALI	Cablul de comandă DALI (capabil de funcționare multi-master pentru comunicarea cu DALI Application Controller/senzorul DALI), Durata pomire DALI < 1 s	
Unghi de detecție	360° cu unghi de deschidere de 180°, max Ø 8 m	
Loc de utilizare	în interiorul clădirilor	
Senzori	5,8 GHz înaltă frecvență	
Putere de emisie	cca. 1 mW	
Măsurarea luminii	2 - 1000 lucși	
Grad de protecție	Pe tencuială: IP54	Sub tencuială: IP20
Domeniu de temperatură	-20 °C până la +50 °C	
Înălțime de montaj	2 - 2,8 m	

12. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Senzor fără tensiune	■ Cablu DALI întrerupt ■ Scurtcircuit	■ Verificați cablul DALI cu un creion de tensiune ■ Verificați conexiunile
Senzorul transmite necontrolat semnal de mișcare	■ În domeniul de detecție se mișcă animale ■ Vântul mișcă hârtie sau plante în zona de detecție ■ Senzor în apropiere de WLAN sau alte surse radio	■ Schimbați domeniul, respectiv obturați ■ Schimbați domeniul de detecție ■ Instalați la cel puțin 2 m de sursa radio

SI

1. O tem dokumentu

- Natančno preberite in shranite!
- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



Pred vsemi deli na senzorju je treba prekiniti dovajanje napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in z indikatorjem napetosti preverite, ali so vodi res brez napetosti.
- Inštalacija senzorja je delo na omrežni napetosti. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih predpisih o instalaciji in pogojih izvedbe priključkov. (npr. DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Namenska uporaba

- Senzor je primeren za stropno in stensko montažo v notranjosti zgradb.

HF 3360 je aktivni javljalik gibanja. Neodvisno od temperature reagira na najmanjše premikanje. Integrirani HF senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Pri najmanjšem premikanju v območju zaznavanja senzor zazna spremembo odmeva in pošlje telegram premikanja k vodilu. Zaznavanje je možno tudi skozi vrata, stekla ali tanke zidove.

Obseg dobave za nadometno montažo (sl. 3.1)

Obseg dobave za podometno montažo (sl. 3.2)

Pregled sestavnih delov (sl. 3.3)

- A Priključni modul za napeljavo za nadometno napeljavo
- B Priključni modul za napeljavo za podometno napeljavo
- C Senzorski modul
- D Dizajnersko zastiralo okroglo ali pravokotno

Mere izdelka

Stropna/stenska montaža Nad- in podomet (sl. 3.4)

4. Električna inštalacija

Za ožičenje javljalnikov prisotnosti velja: v skladu z VDE 0100 520 pogl. 6 je za ožičenje med senzorjem in aplikacijskim krmiljem DALI dovoljeno uporabiti le večkratni vod, ki vsebuje tako vode za omrežno napetost kot tudi vode za krmiljenje (npr. NYM 5 × 1,5). Največja dolžina voda med aplikacijskim krmiljem DALI in senzorjem ne sme biti večja od 300 m (pri 1,5 mm²). Po inštalaciji in vklopu začne senzor utripati za 10 sekund.

Nadometna različica

Pri poškodbah tesnilnih gumic morajo biti dovodne odprtine za kabel zatesnjene z dvojnim membranskim nastavkom M16 oz. M20 (najmanj IP54).

5. Montaža

- Preverite vse sestavne dele glede poškodb.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Določite primerno mesto montaže pri upoštevanju dosega zaznavanja gibanja.

Montažni koraki

Stenska montaža in podometna napeljava (sl. 4.1)

Stropna montaža in podometna napeljava (sl. 4.2)

Stenska montaža in nadometna napeljava (sl. 4.3)

Stropna montaža in nadometna napeljava (sl. 4.4)

Za stensko montažo je poleg tesnilne gume nakazana tudi odprtina za odvodnjavanje (sveder Ø 5 mm). Ta mora biti po potrebi odprta. (Sl. 4.3)

Za montažo HF 3360 je na voljo dodatno kotno držalo. (št. art. 035174 belo).

- **Isklopite oskrbo z energijo. (Sl. 4.1)**
- Dizajnersko zaslonko snemite z modula senzorja.
- Modul senzorja ločite od priključnega okvirja.

- Izvedite priključek.
 - Nadometna napeljava (sl. 4.5)
 - Podometna napeljava (sl. 4.6)
- Vstavite pritrdilne vijake in montirajte priključni modul.
- Senzor in priključni modul spojite in privijačite.

- Vključite oskrbo z energijo. (Sl. 4.6)
- Natakните zastiralo.
- **Območje zajemanja/doseg (sl. 4.7)**

6. Delovanje/upravljanje

Potem ko ste izvedli priključek in zaprli napravo ter namestili lečo, lahko napravo vklopite.

Napravo zažene v skladu z DALI-2-standardom. Na voljo so vse funkcije in ukazi iz DALI-standarda IEC 62386 del 101, del 103, del 303 in del 304. Vrednosti gibanja in svetlosti, ki jih registrira senzor, si lahko prikažete z aplikacijskim krmiljem DALI. Dodatno je na voljo možnost samodejnega ali časovno odvisnega cikličnega oddajanja.

Podrobne informacije najdete v opisu vmesnika na spletni strani:

DALI-2.steinel.de

Delovanje LED: Rdeča LED

Inicializacija: LED utripne 1 x na vsaki 2 sekundi.

Normalno delovanje: LED izostane.

DALI-identifikacija: LED utripa v sekundnem taktu.

7. Vzdrževanje in nega

Izdelka ni treba vzdrževati.

Senzor je primeren za avtomatično vklapljanje luči. Naprava ni primerna za uporabo kot posebna protivlomna alarmna naprava, saj nima za to predpisane zaščite pred sabotažo. Če je površina umazana, jo očistite z vlažno krpo (brez čistil).

8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

9. Izjava o skladnosti ES

STEINEL Vertrieb GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme HF 3360 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinel.de

10. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje


Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: **VELEPRODAJA EP D.O.O., SREDNJE BITNJE 70, 4209 ŽABNICA**. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

(Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani www.priporocam.si)

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa **00386-40 856555**.

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

11. Tehnični podatki

Mere (V × Š × G)	Nadometno okroglo Ø Nadometno oglato Podometno okroglo Ø Podometno pravokotno	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Poraba energije	10 mA / 5 DALI-udeleženeec, 12-22,5 V  , brez SELV	
DALI-vmesnik	DALI-krmilni vod (sposoben za multimaster h komunikaciji z aplikacijskim krmiljem DALI/senzorjem DALI), DALI-zagonski čas < 1 s	
Kot zaznavanja	360° z odpiralnim kotom 180°, maks. Ø 8 m	
Mesto uporabe	Znotraj stavb	
Senzorika	Visoka frekvenca 5,8 GHz	
Oddajna moč	Pribl. 1 mW	
Merjenje luči	2 - 1000 luksov	
Vrsta zaščite	Nadomet: IP 54	Podomet: IP 20
Temperaturno območje	-20 °C do +50 °C	
Višina montaže	2 - 2,8 m	

12. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzor brez napetosti	■ Prekinjena napeljava DALI ■ Kratki stik	■ Dali-vod preverite s preizkuševalcem električne napetosti ■ Preverite priključke
Senzor neželjeno pošilja signal gibanja	■ V področju zaznavanja se premikajo živali ■ Veter premika papir ali rastline na območju zaznavanja ■ Senzor v bližini WLAN ali drugih virov radijskih valov	■ Spremenite območje ali ga prekrijte ■ Spremenite območje ■ Inštalirajte v oddaljenosti vsaj 2 m od virov radijskih valov

1. Uz ovaj dokument

- Pažljivo pročitajte i sačuvajte!
- Zaštićeno autorskim pravima.
Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavam pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na senzoru prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga najprije isključite struju i pomoću ispitivača napona provjerite je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Pri instalaciji senzora radi se s mrežnim naponom. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja. (npr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Namjenska uporaba

- Senzor je prikladan za stropnu i zidnu montažu u unutrašnjem prostoru.

HF 3360 je aktivan dojavnik pokreta. On reagira, neovisno o temperaturi, na najmanje pokrete. Integrirani VF senzor odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Kod najmanjeg pokreta u području detekcije senzor prepoznaje promjenu eha i odašilje telegram pokreta na sabirnicu. Moguće je detektiranje kroz vrata, prozorska stakla ili tanke zidove.

Sadržaj isporuke za nadžbuknu montažu (sl. 3.1)

Sadržaj isporuke za podžbuknu montažu (sl. 3.2)

Pregled uređaja (sl. 3.3)

- A** priključni modul za nadžbukni kabel
- B** priključni modul za podžbukni kabel
- C** senzorski modul
- D** dizajnirani zaslon, okrugli ili četvrtasti

Dimenzije proizvoda

Stropna/Zidna montaža, nadžbukna i podžbukna (sl. 3.4)

4. Električna instalacija

Za spajanje dojavnika prisutnosti vrijedi: Prema propisu VDE 0100 520 odlomak 6., za spajanje senzora i sustava DALI Application Controller smije se koristiti višestruki vod koji sadrži kabele za mrežno napajanje kao i upravljačke kabele (npr. NYM 5 × 1,5). Maksimalna duljina voda između sustava DALI Application Controller i senzora ne smije biti veća od 300 m (pri 1,5 mm²). Nakon instalacije i uključivanja senzor počinje treperiti na 10 sekundi.

Nadžbukna varijanta

Pri oštećenju brtvnenih gumica moraju se zabrtviti otvori za provođenje kabela pomoću nastavka s dvostrukom membranom M 16 odnosno M 20 (min. IP 54).

5. Montaža

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.
- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Odaberite prikladno mjesto za montažu uzimajući u obzir domet i detektiranje pokreta.

Montaža

Zidna montaža, podžbukni vod (sl. 4.1)

Stropna montaža, podžbukni vod (sl. 4.2)

Zidna montaža, nadžbukni vod (sl. 4.3)

Stropna montaža, nadžbukni vod (sl. 4.4)

Za zidnu montažu je pokraj brtvnenih gumica označena rupa za otjecanje vode (svrdlo Ø 5 mm). Ona se po potrebi mora otvoriti. (sl. 4.3)

Za montažu dojavnika HF 3360 postoji opcija kutnog držača. (art. br. 035174 bijela).

- **Isključite strujno napajanje. (sl. 4.1)**
- Skinite dizajnirani zaslon sa senzorskog modula.
- Odvojite senzorski modul od priključnog modula.
- Izvršite priključak.
 - nadžbukni vod (sl. 4.5)
 - podžbukni vod (sl. 4.6)
- Umetnite vijke za pričvršćivanje i montirajte priključni modul.
- Spojite i pričvrstite vijcima senzorski i priključni modul.
- Uključite strujno napajanje. (sl. 4.6)
- Stavite dizajnirani zaslon.
- **Područje detekcije/Domet (sl. 4.7)**

6. Funkcija/Rukovanje

Kad je izveden priključak na mrežu, uređaj zatvoren i stavljena leća, možete aktivirati uređaj.

Puštanje u rad odvija se prema važećoj normi DALI 2. Na raspolaganju su sve funkcije i naredbe iz norme DALI, IEC 62386 Dio 101, Dio 103, Dio 303 i Dio 304. Vrijednosti kretanja i svjetline koje utvrdi senzor može pozvati sustav DALI Application Controller. Također postoji mogućnost automatskog ili vremenski baziranog cikličkog odašiljanja. Detaljne informacije naći ćete u opisu sučelja na internetu: DALI-2.steinel.de

LED funkcija:	Crvena LE dioda
Inicijaliziranje:	LED treperi 1 x svake 2 sekunde
Normalni režim rada:	LED ne radi
DALI identifikacija:	LED treperi u sekundnom taktu

7. Održavanje/Njega

Proizvod ne treba održavati.

Senzor je prikladan za automatsko uključivanje/isključivanje svjetla. Uređaj nije prikladan za specijalne protuprovalne alarmne uređaje jer nema za to propisanu sigurnost od sabotaze. U slučaju zaprljanosti površinu možete obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinu implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. EZ Izjava o sukladnosti

STEINEL Vertrieb GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HF 3360 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinel.de

10. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijekornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava


Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, **Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb**. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon **+385 (1) 388 66 77** ili **388 02 47** u vremenu od ponedjeljka do petka **od 08:00 do 16:00** sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

11. Tehnički podaci

Dimenzije (D × Š × V)	nadžbukni okrugli Ø 126 × 52 mm nadžbukni četvrtasti 95 × 95 × 52 mm podžbukni okrugli Ø 124 × 64 mm podžbukni četvrtasti 94 × 94 × 64 mm
Potrošnja snage	10 mA / 5 DALI sudionika, 12-22,5 V  , no SELV
DALI sučelje	DALI upravljački vod (kao multimaster za komunikaciju s DALI Application Controllerom/DALI senzorom), DALI vrijeme pokretanja < 1 s
Kut detekcije	360° sa 180° kuta otvora, maks. Ø 8 m
Mjesto korištenja	u unutrašnjosti zgrada
Senzorika	5,8 GHz visoke frekvencije
Snaga emitiranja	oko 1 mW
Mjerenje svjetlosti	2 - 1000 luksa
Vrsta zaštite	nadžbukna: IP54 podžbukna: IP20
Temperaturno područje	-20 °C do +50 °C
Visina montaže	2 - 2,8 m

12. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzor bez napona	■ prekinut DALI vod ■ kratki spoj	■ provjeriti DALI vod pomoću ispitivača napona ■ provjeriti priključke
Senzor neželjeno šalje signal o pokretu	■ životinje se kreću u području detekcije ■ vjetar njiše papir ili biljke u području detekcije ■ senzor je u blizini WLAN-a ili drugih radioizvora	■ premjestiti odnosno prekriti područje ■ premjestiti područje ■ instalirati udaljeno najmanje 2 m od radioizvora

EE

1. Käesoleva dokumendi kohta

- Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles.
- Autoriõigusega kaitstud. Järeldrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguste tööde teostamist sensoril pingetoide!

- Monteerimisel peab külgeühendatav elektrijuhe olema pingevaba. Seepärast lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetrigga pingevabadust.
- Sensori installeerimisel on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundikult vastavalt riigisestetele eeskirjadele. (nt **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Nõuetekohane kasutus

- Sensor on mõeldud lakke ja seinale paigaldamiseks sisetingsimustes.

HF 3360 on aktiivne liikumisandur. Ta reageerib temperatuurist sõltumatuult väikseimatele liikumistele. Integreeritud HF-sensor saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ja võtab vastu nende kaja. Sensor tuvastab väikseimagi liigutuse tuvastuspiirkonnas kajamuudatusena ning edastab liikumisteadisena siinile. Tuvastamine on võimalik ka läbi uste, klaaside või õhukeste seinete.

Pindpaigalduse tarnekomplekt (**joon. 3.1**)
Süvispaigaldatav tarnekomplekt (**joon. 3.2**)

Seadme ülevaade (joon. 3.3)

- A Ühendusmooduli toitejuhe pindpaigalduseks
- B Koormusmooduli toitejuhe süvispaigalduseks
- C Sensorimoodul
- D Disainsirmid kas ümmargused või kandilised

Toote mõõdud

Pind- ja süvispaigalduseks lakke ja seintele (joon. 3.4)

4. Elektriinstallatsioon

Liikumissensori juhtmeühenduste loomine: VDE 0100 520 lõigu 6 kohaselt tohib sensor ja DALI rakenduse kontrolleri vahel kasutada mitmesoonelist juhet, mis sisaldab nii võrgupingejuhtmeid kui ka toitejuhtmeid (nt NYM 5 × 1,5). Maksimaalne juhtme pikkus DALI rakenduskontrolleri ja anduri vahel ei või olla pikem kui 300 m (1,5 mm² puhul). Pärast paigaldamist ja sisselülitamist vilgub sensor 10 sekundit.

Pindpaigaldatav variant

Tihendikumide vigastuste korral tuleb kaabliläbiviikude avad tihendada M16 või M20 (vähemalt IP54) kaksikmembraanstsudega.

5. Montaaž

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Valige tööraadiust ja liikumise tuvastamist arvesse võttes sobiv paigalduskoht.

Montaažisammud

Seinale süvispaigaldatava toitejuhtme paigaldamine (joon. 4.1)

Lakke süvispaigaldatava toitejuhtme paigaldamine (joon. 4.2)

Seinale pindpaigaldatava toitejuhtme paigaldamine (joon. 4.3)

Lakke pindpaigaldatava toitejuhtme paigaldamine (joon. 4.4)

Seintele paigaldamiseks on kummitihendi kõrval ette nähtud ka veeärastusauk (Ø 5 mm puur). See tuleb vajaduse korral avada. (joon. 4.3)

HF 3360 paigaldamiseks on lisavarustuses nurkhoidik. (art nr 035174, valge).

- **Lülitage volutoide välja. (joon. 4.1)**
- Eemaldage disainsirm sensorimoodulist.
- Lahutage sensorimoodul ühendusmoodulist.
- Looge ühendus.
 - Pindpaigalduse toitejuhe (joon. 4.5)
 - Süvispaigalduse toitejuhe (joon. 4.6)

- Pange kinnituskruvid oma kohale ja paigaldage ühendusmoodul.
- Pange sensor- ja ühendusmoodul kokku ning kruvige kinni.
- Lülitage volutoide sisse. (joon. 4.6)
- Pange disainsirm tagasi.
- **Tuvastuspiirkond/tööraadius (joon. 4.7)**

6. Funktsioon/käsitsemine

Pärast ühenduse tegemist, seadme sulgemist ja läätse paigaldamist saab süsteemi kasutusele võtta.

Kasutuselevõtmise toimub kehtiva DALI 2 normi kohaselt. Kõik DALI normidest IEC 62386 osade 101, 103, 303 ja 304 pärinevad funktsioonid ja käsud on saadaval. DALI rakenduse kontrolleri jaoks saab saata päringu anduri tuvastatud liikumis- ja heledusväärtuste kohta. Lisaks on olemas automaatse või ajapõhise tsükli režiimi kasutamise võimalus.

Detailse teabe leiate veebilehel liidese kirjeldusest: DALI-2.steinel.de

LED-funktsioon:

Käivitamine:

Tavakäitus:

DALI-identifitseerimistunnus: LED vilgub korra sekundis.

Punane LED

LED vilgub 1 kord iga 2 sekundi tagant.

LED ei põle.

7. Hooldus/korrashoid

Toode on hooldusvaba.

Sensor sobib valguse automaatseks lülitamiseks. Seade ei sobi kasutamiseks spetsiaalsetes sissemurdmisvastastes alarmseadmetes, sest tal puudub selleks nõutav sabotaažikaitse. Pealispinda tuleks määrdumise korral puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahenditeta).

8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELI riikidele: Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrulesele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. EÜ vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib STEINEL Vertrieb GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp HF 3360 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.steinell.de

10. Tootja garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui Teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname Teie STEINELi Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine


Kui soovite tootega seonduvalt reklamatsiooni esitada, siis palun saatke see komplektisena ja tasutud tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuu-päeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, **Fortronic AS, Tööstuse tee 7, 61715, Tõrvandi**. Me soovitame Teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinell-professional.de/garantie

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00-17.00 vahemikus teeninduse numbril **+372 7 475 208** helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

11. Tehnilised andmed

Mõõtmed (P × L × K)	Pindpaigaldatav, ümmargune Ø 126 × 52 mm Pindpaigaldatav, kandiline 95 × 95 × 52 mm Süvispaigaldatav, ümmargune Ø 124 × 64 mm Süvispaigaldatav, kandiline 94 × 94 × 64 mm
Võimsustarve	10 mA / 5-DALI osaline, 12-22,5 V  , no SELV
DALI-liides	DALI-toitejuhe (mitme ülemjaama vahelise tiražeerimise võimekuse ja DALI rakenduse kontrolleri / DALI sensoriga), DALI käivitusaeg < 1 s
Tuvastusnurk	360° avamisnurgaga 180°, max Ø 8 mm
Kasutuskoht	hoonete sisemuses
Sensoorika	5,8 GHz kõrgsagedus
Kiirgusvõimsus	u 1 mW
Valgustugevuse mõõtmine	2–1000 lx
Kaitseliik	Pindpaigaldatav: IP54 Süvispaigaldatav: IP20
Temperatuurivahemik	-20 °C kuni +50 °C
Paigalduskõrgus	2–2,8 m

12. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensoril puudub pinge	■ DALI-ühendus on katkenud ■ Lühis	■ Kontrollige DALI-ühendust pingedetektoriga ■ Kontrollige ühendusi
Sensor edastab soovimatu liikumis-signaali	■ Loomad liiguvad tuvastuspiirkonnas ■ Tuul liigutab tuvastuspiirkonnas paberit või taimi ■ Sensor asub WLANi või muu raadiosagedusliiku allika läheduses	■ Seadke piirkond ümber või katke kinni ■ Seadke piirkond ümber ■ Paigaldage raadiosagedusliikust allikast vähemalt 2 m kaugusele

1. Apie šį dokumentą

- Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti.
- Autorių teisės saugomos.
Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasilieka teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš atlikdami kokius nors darbus su sensoriumi atjunkite įtampą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos indikatoriumi patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įrengiant sensorių dirbama su tinklo įtampa. Todėl ji reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz., DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000).

3. HF 3360

Naudojimas pagal paskirtį

- Sensorius skirtas montuoti ant lubų ir sienų patalpose.

HF 3360 yra aktyvus judesio sensorius. Nepriklausomai nuo temperatūros jis reaguoja į mažiausią judėjimą. Įrengtas HF sensorius siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Esant bent mažiausiam judėjimui jautrumo zonoje sensorius fiksuoja aido pasikeitimą ir magistralei siunčia telegramą apie judėjimą. Sensorius gali suveikti ir per duris, langus ar plonas sienas.

Tiekiami įranga virštinkiniam montavimui **(3.1 pav.)**

Tiekiami įranga potinkiniam montavimui **(3.2 pav.)**

Prietaiso apžvalga (3.3 pav.)

- A** Prijungimo modulis virštinkiniam įvadui
- B** Prijungimo modulis potinkiniam įvadui
- C** Sensoriaus modulis
- D** Dailaus dizaino dangtelis, apskritas arba kampuoatas

Gaminio matmenys

Virštinkinis ir potinkinis montavimas ant lubų / sienų **(3.4 pav.)**

4. Elektros įrengimas

Instalacijai taikomi šie reikalavimai: pagal VDE 0100 520 6 skirsnį įrengimui tarp jutiklio ir „DALI Application Controller“ turi būti naudojama daugialaidė linija, kurioje yra ir tinklo įtampos laidai, ir valdymo laidai (pvz., NYM 5 x 1,5). Maksimalus laido ilgis tarp „DALI Application Controller“ ir sensoriaus neturi viršyti 300 m (esant 1,5 mm²). Po įrengimo ir įjungimo sensorius pradeda mirksėti ir mirksi 10 sekundes.

Virštinkinis variantas

Jei pažeistos sandarinimo gumos, kabelinio įvado angas reikia užsandarinti dvigubos membranos tarpvamzdžiu M 16 arba M20 (min. IP 54).

5. Montavimas

- Visas dalis patikrinkite dėl pažeidimų.
- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonos ilgį ir judėjimo fiksavimą.

Montavimo eiga

Potinkinio įvado montavimas sienoje **(4.1 pav.)**

Potinkinio įvado montavimas lubose **(4.2 pav.)**

Virštinkinio įvado montavimas sienoje **(4.3 pav.)**

Virštinkinio įvado montavimas lubose **(4.4 pav.)**

Montavimui ant sienos šalia sandarinimo gumų pažymėta vandens nutekėjimo anga (Ø 5 mm grąžtas). Prireikus išleisti kondensatą, ją reikia atidaryti **(4.3 pav.)**.

HF 3360 montavimui galima įsigyti kampinį laikiklį (gam. Nr. 035174, baltas).

- Išjunkite elektros energijos tiekimą (4.1 pav.)
- Nuimkite dangtelį nuo sensoriaus moduliо.
- Nuimkite sensoriaus modulį nuo prijungimo moduliо.
- Prijunkite.
 - Virštininis įvadas (4.5 pav.)
 - Potinkinis įvadas (4.6 pav.)
- Įstatykite tvirtinimo varžtus ir sumontuokite prijungimo modulį.
- Sujunkite sensoriaus ir prijungimo modulių ir priveržkite.
- Įjunkite elektros energijos tiekimą (4.6 pav.).
- Užmaukite dangtelį.
- **Jautrumo zona / jautrumo zonos ilgis (4.7 pav.).**

6. Funkcijos / valdymas

Prijungus prietaisą, uždarius korpusą ir uždėjus linzę, prietaisą galima naudoti.

Pradedant eksploatuoti reikia laikytis galiojančio DALI-2 standarto. Galima naudotis visomis funkcijomis ir komandomis, nurodytomis DALI standarto IEC 62386 101, 103, 303 ir 304 dalyse. Sensoriaus perduotos judėjimo ir apšvietimo reikšmės gali būti nuskaitytos iš „DALI Application Controller“. Be to, yra automatinio ir laiko atžvilgiu roboto cikliško siuntimo galimybė.

Išsamią informaciją rasite internete pateikiamame sąsajos apraše: DALI-2.steinel.de

Šviesos diodų funkcija: Raudonas LED

Iniciavimas: šviesos diodas sumirksi 1 kartą kas 2 sekundes.
 Įprastas režimas: šviesos diodas nešviečia.
 DALI identifikavimas: LED mirksi kas sekundę.

7. Techninė priežiūra / kita priežiūra

Gaminiui techninė priežiūra nereikalinga.

Šis sensorius yra pritaikytas automatiniam šviesos įjungimui. Specialioms įsilaužimo pavojaus signalizacijoms jis netinka, nes jame nėra tam reikalingos apsaugos nuo sabotažo. Nešvarumus nuo lęšio valyti drėgnu skudurėliu (nenaudoti jokių valymo priemonių).

8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuootės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. EB atitikties deklaracija

AŠ, STEINEL Vertrieb GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HF 3360 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.steinel.de

10. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reikiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.


Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: **Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas**. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (**8-37-408030**) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiąja linija **8-37-408030**.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJĄ

11. Techniniai duomenys

Matmenys (l × P × A)	Virštininis apskritas Ø 126 × 52 mm Virštininis kamuotas 95 × 95 × 52 mm Potinkinis apskritas Ø 124 × 64 mm Potinkinis kamuotas 94 × 94 × 64 mm
Suvartojama galia	10 mA / 5-DALI naudotojas, 12–22,5 V  , no SELV
DALI sąsaja	DALI valdymo linija (galima prijungti daug „Master“ įrenginių komunikacijai su „DALI Application Controller“/ DALI sensoriumi), DALI paleidimo trukmė < 1 s
Apimties kampas	360° su 180° atverties kampu, maks. Ø 8 m
Naudojimo vieta:	Pastatų viduje
Sensorika	5,8 GHz aukštojo dažnio
Siųstuvo galingumas	Apie 1 mW
Šviesos matavimas	2–1000 liuksų
Saugos klasė	Virštininis: IP54 Potinkinis: IP20
Temperatūros diapazonas	Nuo -20 °C iki + 50 °C
Montavimo aukštis	2–2,8 m

12. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriujė nėra įtampas	■ DALI linija pertraukta ■ Trumpasis jungimas	■ Patikrinkite DALI liniją įtampas tikrikliai ■ Patikrinkite jungtis
Sensorius siunčia nepageidaujamą judėjimo signalą	■ Fiksavimo diapazone juda gyvūnai ■ Vėjas jautrumo zonoje judina popierių ar augalus ■ Sensorius netoli WLAN ar kitų radijo ryšio šaltinių	■ Pakeiskite jautrumo zoną arba nustatykite iš naujo ■ Nustatykite jautrumo zoną iš naujo ■ Įrenkite mažiausiai 2 m iki radijo ryšio šaltinių

LV

1. Par šo dokumentu

- Lūdzu, izlasiet uzmanīgi un saglabājiēt.
- Autortiesības ir aizsargātas.
Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Bīdīnājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



Pirms jebkādiem darbiem pie sensora, jāpārtrauc strāvas padevi tam!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Sensora instalēšana nozīmē darbu ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām. (piem., DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Pareiza lietošana

- Sensors ir piemērots montāžai pie griestiem sienas iekšējās pusē.

HF 3360 ir aktīvs kustību ziņotājs. Tas neatkarīgi no temperatūras reaģē uz vismazākajām kustībām. Iebūvētais augstfrekvences sensors raida augstas frekvences magnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Mazākās kustības gadījumā lampas uztveres zonā sensors fiksē izmaiņas atstarotajos viļņos un Bus tiek nosūtīta kustību telegramma.

Sensors var uztvert arī kustības aiz durvīm, stikla rūtīm vai plānām sienām.

Piegādes apjoms virsapmetuma montāžai **(3.1. att.)**

Piegādes apjoms zemapmetuma montāžai **(3.2. att.)**

Ierīces komplektācija (3.3. att.)

- A Pieslēguma modulis Virsapmetuma pievads
- B Pieslēguma modulis Zemapmetuma pievads
- C Sensora modulis
- D Dizaina uzlika apaļa vai kantaina

Izstrādājuma izmēri

Montāža pie griestiem/Montāža pie sienas Virsapmetuma un zemapmetuma (3.4. att.)

4. Elektriskā instalācija

Uz kustību ziņotāja vadojumu attiecas: Saskaņā ar VDE 0100 520 6. rindkopu savienojumam starp sensoru un DALI Application Controller drīkst izmantot vairāku dzīslu kabeli, kas satur gan tīkla sprieguma vadus, un vadības vadus (piem., NYM 5 x 1,5). Maksimālais līnijas garums starp DALI Application Controller un sensoru nedrīkst pārsniegt 300 m (pie 1,5 mm²). Pēc instalācijas un ieslēgšanas, sensors sāk mirgot uz 10 sekundēm.

Virsapmetuma variants

Gumijas blīvju bojājumu gadījumā kabelu izvadu atveres jānoblīvē ar dubultās membrānas iemavu M 16 vai M20 (vismaz IP54).

5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu

Montāžas soļi

Montāža pie sienas Zemapmetuma pievadvads (4.1. att.)

Montāža pie griestiem Zemapmetuma pievadvads (4.2. att.)

Montāža pie sienas Virsapmetuma pievadvads (4.3. att.)

Montāža pie griestiem Virsapmetuma pievadvads (4.4. att.)

Montāžai pie sienas paralēli blīvēm ir atzīmēta ūdens atvere (Ø 5 mm urbis).

Vajadzības gadījumā tā jāatver. (4.3. att.)

HF 3360 montāžai opcionāli var saņemt stūra sienu turētājus.(Artikula nr. 035174, balts).

- **Atslēdziet elektrības apgādi. (4.1. att.)**
- Atvienojiet dizaina blendi no sensora moduļa.
- Atvienojiet sensora moduli no pieslēguma moduļa.
- Veiciet pieslēgšanu.
 - Virsapmetuma Pievadvads (4.5. att.)
 - Zemapmetuma Pievadvads (4.6. att.)
- Ievietojiet stiprinājuma skrūves un uzmontējiet pieslēguma moduli.
- Savietojiet un saskrūvējiet sensoru un pieslēguma moduli
- Ieslēdziet elektrības apgādi. (4.6. att.)
- Uzspraudiet dizaina uzliku.
- **Uztveres lauks/Sniedzamība (4.7. att.)**

6. Funkcionēšana/Lietošana

Pēc tam, kad ierīce ir pieslēgta, tā ir aizvērta un lēca ir uzliktā, gaismekli var sākt lietot.

Lietošana noris atbilstoši spēkā esošajam DALI 2 standartam. Pieejamas ir visas DALI standarta IEC 62386 101. daļas, 103. daļas, 303. daļas un 304. daļas funkcijas un pavēles. Sensora konstatētās kustības un gaišuma vērtības var nolāst DALI Application Controller. Papildu pastāv automātiskas vai cikliskas sūtīšanas uz laika bāzes iespēja. Detalizētu informāciju Jūs atradīsiet saskarnes aprakstā internetā: DALI-2.steinel.de

LED funkcija: Sarkana LED

Inicializācija: LED mirgo 1 x katras 2 sekundes.

Normālais režīms: LED neiedegas.

DALI identifikācija: LED mirgo sekunžu taktī.

7. Apkope/Kopšana

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.

Sensors ir piemērots gaismas automātiskai ieslēgšanai. Ierīce nav piemērota speciālām pretielaušanās signalizācijām, jo tā nav aprīkota ar priekšrakstos noteikto aizsardzību pret apzinātu bojāšanu. Ja virsma ir netīra, noslaukiet to ar mitru drānu (bez tīrīšanas līdzekļiem).

8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. EK atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL Vertrieb GmbH deklarē, ka radioiekārta HF 3360 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.steinel.de

10. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdāļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana


Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: **Ambergs SIA, Brīvības gatve 195-16, LV-1039 Rīga**. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā www.steinel-professional.de/garantie

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: **00371 29460997**.

5 GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

11. Tehniskie dati

Izmēri (G × P × A)	Virsapmetuma apaļš Ø Virsapmetuma kantains Zemapmetuma apaļš Ø Zemapmetuma kantains	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
Jaudas patēriņš	10 mA / 5 DALI dalībnieki, 12-22,5 V  , no SELV	
DALI saskarne	DALI vadības līnija (multi master spējīgai komunikācijai ar DALI Application Controller/DALI sensoru), DALI sākuma laiks < 1 s	
Uztveres leņķis	360°, ar 180° lielu atveres leņķi, maks. Ø 8 m	
Izvietojums	Ēku iekšstelpās	
Sensorika	5,8 GHz augstfrekvence	
Raidjauda	apm. 1 mW	
Gaismas mērišana	2–1000 luks	
Aizsardzības veids	Virsapmetuma: IP54	Zemapmetuma: IP20
Temperatūras amplitūda	- 20 °C līdz + 50 °C	
Montāžas augstums	2-2,8 m	

12. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensors bez sprieguma	■ Bojāts dali kabelis ■ Īssavienojums	■ Pārbaudiet dali vadu ar sprieguma testerī ■ Pārbaudīt pieslēgumus
Sensors patvaļīgi sūta kustības signālu	■ Uztveres laukā pārvietoja dzīvnieki ■ Vējš uztveres laukā kustina papīru un augus ■ Sensors wlan tuvumā vai cits signāla avots	■ Izmainiet diapazonu, t.l., Nosedziet ■ Izmainiet lauku ■ Instalējiet vismaz 2 m no signāla avota

1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.
Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на сенсоре, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000)

3. HF 3360

Применение по назначению

- Сенсор подходит для потолочного и настенного монтажа внутри помещений.

HF 3360 - это активный датчик движения. Он реагирует на мельчайшие движения независимо от температуры. Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При мельчайшем движении в зоне охвата сенсор воспринимает изменение эхо и передает телеграмму о движении по шине.

Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.

Объем поставки для монтажа открытой проводкой (рис. 3.1)

Объем поставки для монтажа скрытой проводкой (рис. 3.2)

Обзор приборов (рис. 3.3)

- A** Модуль подключения для подвода кабеля открытой проводкой
- B** Модуль подключения для подвода кабеля скрытой проводкой
- C** Сенсорный модуль
- D** Декоративная панель круглая или многогранная

Размеры изделия

Потолочный/настенный монтаж открытой и скрытой проводкой (рис. 3.4)

4. Электромонтаж

Для проводки датчика присутствия действует правило: согласно VDE 0100 520 разд. 6 для проводки между сенсором и контроллером приложения DALI разрешается использовать многопроводную линию, которая включает в себя как провода сетевого напряжения, так и управляющие провода (например, NYM 5 × 1,5). Максимальная длина кабеля между контроллером приложения DALI и датчиком не должна превышать 300 м (при 1,5 мм²). После установки и включения сенсор начинает во время инициализации мигать в течение 10 секунд.

Вариант открытой проводки

При повреждениях уплотнительной резины необходимо уплотнить отверстия для проведения кабеля при помощи двухмембранного патрубка M16 или M20 (мин. IP 54).

5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.

Порядок монтажа

Настенный монтаж скрытой проводкой (рис. 4.1)

Потолочный монтаж скрытой проводкой (рис. 4.2)

Настенный монтаж открытой проводкой (рис. 4.3)

Потолочный монтаж открытой проводкой (рис. 4.4)

Для настенного монтажа рядом с уплотнениями намечено отверстие для удаления воды (сверло Ø 5 мм). При необходимости его следует открыть. (рис. 4.3)

Для монтажа HF 3360 в качестве опции предлагается угольник. (№ арт. 035174 белый).

- Отключить электропитание. (рис. 4.1)
- Отсоединить декоративную панель от сенсорного модуля.
- Отсоединить сенсорный модуль от модуля подключения.
- Выполнить подключение.
 - Проводка открытой проводкой (рис. 4.5)
 - Проводка скрытой проводкой (рис. 4.6)
- Вставить крепежные винты и установить модуль подключения.
- Составить и скрутить сенсорный модуль и модуль подключения.
- Включить электропитание. (рис. 4.6)
- Надеть декоративную панель.
- **Зона обнаружения/радиус действия (рис. 4.7)**

6. Управление/эксплуатация

После выполнения подключения, закрытия корпуса и установки линзы прибор можно запускать в эксплуатацию.

Ввод в эксплуатацию осуществляется согласно действующему стандарту DALI-2. Доступны все функции и команды из стандарта DALI IEC 62386 часть 101, часть 103, часть 303 и часть 304. Определенные сенсором значения движений и яркости может запросить контроллер приложения DALI. Дополнительно возможна автоматическая или основывающаяся на времени циклическая отправка.

Более подробную информацию Вы найдете в описании интерфейса в Интернете на сайта: DALI-2.steinell.de

Функция СИД: Красный СИД
 Инициализация: СИД мигает 1х каждые 2 секунды.
 Стандартный режим: СИД остается выключенным.
 Идентификация DALI: СИД мигает с секундным тактом.

7. Техническое обслуживание/уход

Продукт не требует технического обслуживания.
 Сенсор предназначается для автоматического включения света. Изделие не предназначено для применения в качестве охранной сигнализации, т.к. не имеет требуемой гарантии исключения саботажа. Загрязнения на поверхности можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС: Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия ЕС

Настоящим компания STEINEL Vertrieb GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа HF 3360 отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <http://www.steinell.de>.

10. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надежную работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований: Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27.**


Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице **www.steinell-rusland.ru**

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32.**

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
 ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

Размеры (Д × Ш × В)	Открытая проводка, кругл. Ø	126 × 52 мм
	Открытая проводка, многогр.	95 × 95 × 52 мм
	Скрытая проводка, кругл. Ø	124 × 64 мм
	Скрытая проводка, многогр.	94 × 94 × 64 мм
Потребляемая мощность	10 мА / 5 участников DALI, 12-22,5 В  , по SELV	
Интерфейс DALI	Управляющий кабель DALI (подходит в качестве мультимастера для коммуникации с контроллером приложения DALI/ сенсором DALI), Время разгона DALI < 1 с	
Угол охвата	360° при угле раскрытия 180°, макс. Ø 8 м	
Место использования	во внутренних помещениях зданий	
Сенсорная техника	5,8 ГГц высокой частоты	
Мощность передатчика	ок. 1 мВт	
Измерение освещенности	2 - 1000 лк	
Вид защиты	Открытая проводка: IP 54 Скрытая проводка: IP 20	
Температурный диапазон	от -20° С до +50° С	
Монтажная высота	2 - 2,8 м	

12. Неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсоре нет напряжения	■ Обрыв кабеля DALI	■ Проверить кабель DALI индикатором напряжения
	■ Короткое замыкание	■ Проверить подключения
Сенсор производит нежелательную отправку сигнала движения	■ В зоне обнаружения находятся животные	■ Оградить зону или изменить положение заслонки
	■ В зоне охвата происходит движение листьев и кустов	■ Изменить зону
	■ Сенсор рядом с WLAN или другим источником радиоволн	■ Устанавливать на расстоянии не менее 2 м от источника радиоволн

BG

1. За този документ

- Моля прочетете го внимателно и го пазете!
- Всички права запазени.
Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност



Преди каквито и да е работи по сензора, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензора изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE-EN 1, **CH**-SEV 1000)

3. HF 3360

Употреба по предназначение

- Сензорът е подходящ за монтаж на таван или стена във вътрешни пространства.

HF 3360 е активен датчик за движение. Той реагира на най-малките движения, независимо от температурата. Интегрираният високочестотен сензор изпраща високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и прихваща тяхното ехо. При най-малкото движение в обхвата сензорът отчита промяната в ехото и изпраща телеграма за движението на шината.

Засичане през врати, стъкла или тънки стени е възможно.

Окомплектовка монтаж върху мазилка (рис. 3.1)

Окомплектовка монтаж под мазилка (рис. 3.2)

Преглед на уреда (рис. 3.3)

- A Свързващ модул, монтаж открити кабели
- B Свързващ модул, монтаж скрити кабели
- C Сензор
- D Дизайнерска бленда кръгла или квадратна

Размери

Монтаж на таван/стена открит и закрит (рис. 3.4)

4. Електрическа инсталация

За кабелите на датчика за движение е в сила: според VDE 0100 520 раздел 6 кабелът между сензора и DALI Application Controller може да бъде с много проводници, както за ел. захранване, така и за управление (напр. NYM 5 × 1,5). Максималната дължина на връзката между DALI Application Controller и сензор не може да надвишава 300 м (при 1,5 мм²). След монтаж и включване сензорът започва да мига за 10 секунди.

Открит вариант

При повреда на гумените уплътнения, отворите за кабелите трябва да бъдат запечатани със скоби с двойна мембрана M 16, съответно M 20 (поне IP54).

5. Монтаж

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреда продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж, съобразявайки се с обхвата и засичането на движение.

Последователност за монтаж

Монтаж на стена скрити кабели (рис. 4.1)

Монтаж на таван скрити кабели (рис. 4.2)

Монтаж на стена открити кабели (рис. 4.3)

Монтаж на таван открити кабели (рис. 4.4)

За монтаж на стена до гумените уплътнения е отбелязан отвор за отвеждане на вода (Ø 5 мм свредло). При необходимост той трябва да бъде отворен. (рис. 4.3)

За монтаж на HF 3360 като опция се предлага ъглов държач. (арт. ном. 035174 бял).

- **Да се изключи електрозахранването. (рис. 4.1)**
- Дизайнерската бленда да се отдели от сензора.
- Сензорът да се отдели от свързващия модул.
- Да се предприеме свързване.
 - открити кабели (рис. 4.5)
 - скрити кабели (рис. 4.6)

- Винтовете да се поставят и свързващият модул да се монтира.
- Сензорът да се съедини със свързващия модул и да се завинти.
- Електрозахранването да се включи. (рис. 4.6)
- Дизайнерската бленда да се постави.
- **Зона на отчитане/обхват (рис. 4.7)**

6. Функция/управление

След като свързването към мрежата е осъществено, уредът е затворен и обективът е поставен, съоръжението може да бъде включено.

Пускането в експлоатация се извършва според валидната норма DALI-2. На разположение са всички функции и команди от нормата DALI IEC 62386 част 101, част 103, част 303 и част 304. Засечените от сензора движения и стойности на осветеност могат да бъдат извлечени от DALI Application Controller. Допълнително съществува възможност за автоматично или циклично във времето изпращане на данните.

Подробна информация ще намерите в описанието на интерфейсите в Интернет на адрес: DALI-2.steinel.de

LED-функция: Червен LED

Инициализиране: LED мига 1 × всеки 2 секунди.

Нормален режим: LED не свети.

DALI-разпознаване: LED мига всяка секунда.

7. Поддръжка/грижа

Продуктът не се нуждае от поддръжка.

Сензорът е подходящ за автоматично включване на осветление. За специални защитни алармени системи уредът не е подходящ, тъй като му липсва задължителната осигуровка срещу саботаж. При замърсяване, повърхността може да бъде почистена с влажна кърпа (без почистващ препарат).

8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС: Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Декларация за съответствие

С настоящото STEINEL Vertrieb GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение HF 3360 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.steinell.de

10. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск


Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, **ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България**. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон **+359 (2)700 45 454**.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технически данни

Размери (Д × Ш × В)	Върху мазилка кръг Ø	126 × 52 мм
	Върху мазилка квадрат	95 × 95 × 52 мм
	Под мазилка кръг Ø	124 × 64 мм
	Под мазилка квадрат	94 × 94 × 64 мм
Консумирана мощност	10 mA / 5-DALI потребители, 12-22,5 V  , по SELV	
DALI-интерфейс	DALI-управляваща връзка (позволява няколко основни сензора за комуникация с DALI Application Controller/ DALI-сензор), DALI време за стартиране < 1 с	
Ъгъл на отчитане	360° с 180° ъгъл на разтвор, макс. Ø 8 м	
Място на използване	монтаж на закрито в сгради	
Сензор	5,8 GHz висока честота	
Излъчваща мощност	около 1 mW	
Измерване на светлината	2 - 1000 лукса	
Вид защита	над мазилка: IP54	под мазилка: IP20
Температурен диапазон	-20 °C до +50 °C	
Височина на монтаж	2 - 2,8 м	

12. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Сензорът е без напрежение	■ Прекъснат DALI-кабел	■ DALI-проводниците да се проверят с уред за напрежение
	■ Късо съединение	■ Да се проверят връзките
Сензорът изпраща нежелан сигнал за движение	■ Животни се движат в обхвата	■ Обхватът да се промени съответно да се покрие
	■ Вятър движи хартия или растения в обхвата	■ Обхватът да се промени
	■ Сензорът е в близост до WLAN или друг източник на излъчване	■ Да се инсталира поне на 2 м от източника на излъчване

1. 关于本文件

- 请仔细阅读并妥善保管！
- 版权所有。
未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明



危险警示！



文件中文本位置的提示说明。

2. 一般安全性提示



在传感器上进行任何工作前均须断开电源！

- 安装时必须确保连接的电线无应力。因此，首先切断电源，然后使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装传感器时涉及电源电压的相关工作，因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业工作。（例如 DE-VDE 0100, AT-ÖVE-EN 1, CH-SEV 1000）

3. HF 3360

按规定使用

- 传感器适合在室内进行天花板或墙壁式安装

HF 3360是一款主动式运动感应器。不受温度影响，可以对最微小的移动作出反应。HF 集成传感器可发射高频电磁波 (5.8 GHz) 并接收其反射波。即使感应范围内发生极小幅度的移动，传感器也能感应到反射波变化并将运动电报发送到总线。即使在门、玻璃窗或薄墙阻隔的情况下，也能进行感应。

明装供货范围 (图 3.1)

暗装供货范围 (图 3.2)

设备概况 (图 3.3)

- A 明装电缆连接模块
- B 暗装电缆连接模块
- C 传感器模块
- D 设计挡板 (圆形或角形)

产品尺寸

天花板/墙壁式安装明装/暗装 (图 3.4)

4. 电气安装

适用于运动检测器的布线：根据 VDE 0100 520 第 6 小节的规定，传感器和 DALI 应用控制器之间的接线可使用复线，其中既包含电源线也包含控制线（例如 NYM 5 × 1.5）。DALI 应用控制器与传感器之间允许的最大导线长度不得超过 300 m (1.5 mm² 时)。安装和接通后，传感器开始每秒闪烁。安装并接通电源后，传感器开始闪烁 10 秒钟。

明装型

在橡胶密封件损坏的情况下，必须使用一个双膜密封件 M16 或 M20 (至少为 IP54) 将电缆槽开口封住。

5. 安装

- 检查所有部件是否损坏。
- 损坏时禁止使用产品。
- 考虑到检测范围和运动探测而选取合适的安装地点。

安装步骤

墙壁暗装引线 (图 4.1)

天花板暗装引线 (图 4.2)

墙壁明装引线 (图 4.3)

天花板明装引线 (图 4.4)

进行壁装时，除了密封橡胶以外还需要标记一个排水孔 (∅ 5 mm 钻头)。必要时将其打开。(图 4.3)

安装 HF 3360 时，可选装一个墙角托架。(产品编号 035174, 白色)

- 切断供电。（图 4.1）
- 将设计盖板与传感器模块分开。
- 断开传感器模块与连接模块的连接。
- 建立连接。
 - 明装引线（图 4.5）
 - 暗装引线（图 4.6）
- 插入紧固螺钉，并安装连接模块。
- 连接并拧紧传感器和连接模块。
- 接通电源。（图 4.6）
- 放上设计盖板。
- 感应范围/有效距离（图 4.7）

6. 功能/操作

连接电源、关闭设备和装上镜头后，可以启动该设备。

调试按照通用的DALI 2标准进行。DALI标准IEC 62386第101部分、第103部分、第303部分和第304部分的所有功能和命令均可用。由传感器确定的移动和亮度值可以在DALI应用控制器查询。此外，还可以选择自动或基于时间的循环传输。

有关详细信息，请访问官网上的界面说明：DALI-2.steinel.de

LED-功能：红色 LED

初始化：LED 每 2 秒闪烁一次。

常规模式：LED灯熄灭。

DALI识别：LED每秒闪烁一次。

7. 保养和维护

产品免维护。

传感器适用于自动开关灯。设备因不具备规定的相关防破坏安全性，故不得用于专用防盗警报装置。若表面脏污，可使用一块湿布（不含清洁剂）进行清洁。

8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 欧盟一致性声明

STEINEL Vertrieb GmbH 特此声明，HF 3360 的无线电设备类型符合指令 2014/53/EU。在以下网址中提供欧盟一致性声明的完整文本：
<http://www.steinel.de>

10. 制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费维修权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。为此，建议您妥善保管购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。

质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinel.cn

如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 +86 21 5820 4486。

5年
厂商质保

11. 技术参数

尺寸 (长 × 宽 × 高)	明装, 圆形 ∅ 明装, 角形 暗装, 圆形 ∅ 暗装, 角形	126 × 52 mm 95 × 95 × 52 mm 124 × 64 mm 94 × 94 × 64 mm
功率消耗	10 mA / 5 DALI-用户, 12-22,5 V, 无 SELV	
DALI-接口	DALI-控制电缆 (可与DALI应用控制器进行通信的多主设备), DALI-启动-时间 < 1 s	
感应角度	360° 时 180° 开口角度, 最大 ∅ 8 m	
使用位置	建筑物内部	
传感器	5.8 GHz 高频	
发射功率	约 1 mW	
光测量	2 - 1000 Lux	
保护形式	明装: IP 54 暗装: IP 20	
温度范围	- 20 ° C 至 + 50 ° C	
安装高度	2-2.8 m	

12. 运行故障

故障	原因	补救办法
传感器无电压	■ DALI-线路中断 ■ 短路	■ 使用试电笔检查DALI-电线 ■ 检查接口
传感器发送不需要的运动信号	■ 动物在感应范围内移动 ■ 风吹动感应范围内的纸张或植物 ■ 传感器位于WLAN或其他无线源附近	■ 调整或覆盖范围 ■ 调整范围 ■ 安装在距离无线源至少 2 m 的位置